

C'est la Vie!

Et la vie continua



FRANCES M. ROBERTS

Un seul drapeau et plusieurs dieux règnent dans les cieux

New York — New York est un patient qui récupère vite. Quelques jours après l'incident du WTC, les New-Yorkais avaient quitté les soins intensifs pour retrouver leur superbe, marcher en équilibre dans leurs mules Manolo Blahnick et arborer le drapeau patriotique comme au dernier 4 juillet (dans les cheveux, en bandana autour du cou du chien, sur l'antenne de l'auto, sur leurs lentilles cornéennes, tiens!). Pressés d'arriver au sommet, les New-Yorkais ne s'arrêtent plus pour vous donner l'heure, achètent du caviar iranien chez Dean & DeLuca, font tondre leur chat et psychanalyser leur chien.

Deux réalités se côtoient depuis une semaine dans cette ville. L'une, celle des affligés, des secours, de Wall Street, de l'Etat policier, des habitants qui vivent à l'intérieur du périmètre de sécurité, et l'autre, celle de la religion du travail et de l'argent qu'il faut continuer à dépenser pour faire rouler l'économie américaine. Dans un coin de la ville, les toilettes portables sont escortées par les sirènes de la police vers «Ground Zero», et dans l'autre, on lave son pare-brise avec une bouteille d'eau Evian. *Life goes on like some sweet song...* New York n'a peut-être pas de cœur, mais elle a du cœur au ventre.

A Union Square, ce qui ressemblait à un mémorial improvisé, où chacun était venu déverser son trop-plein d'émotions sur papier au lendemain de l'apocalypse, s'est transformé en lieu de pèlerinage qui sent la cire, les larmes et la récupération. Placardées un peu partout, les feuilles de papier où figurent les photos des disparus sont les derniers cris d'espoir de leur entourage. On ne peut que se désoler. Le petit parc est à présent un vaste marché religieux où des krishnas à batteries et des *preachers* patentés gueulent des extraits de la Bible en sautillant sur un trampoline... Sûrement très efficace pour monter au ciel. L'Eglise de scientologie y a installé un kiosque. Tous les dieux sont à vendre. Les marchands du temple s'en donnent



à cœur joie: ils ont une audience et une cause. Le bonheur ne fait-il pas partie des droits fondamentaux inscrits dans la Constitution américaine? Des vendeurs de t-shirts ont immortalisé les deux tours infernales avec *God Bless America* dessous. Les affaires sont les affaires. Si on pouvait vendre les morceaux du WTC comme on a vendu ceux du mur de Berlin, on le ferait.

A l'instar des pompiers et des policiers, certains New-Yorkais de Manhattan n'ont jamais cessé de travailler depuis le jour J. D'autres souhaiteraient continuer, mais l'absence de clientèle et de touristes les force à philosopher. Alfredo, un serveur de la Petite Italie, se désole un peu: «C'est mort! On perd de l'argent à tous les jours. Mais, eh! ces gens-là ont perdu leur vie!», dit-il en pointant son torchon en direction du feu WTC.

Steven, un jeune peintre juif qui habite le Chinatown, dans le sud de Manhattan, me confie que le mode de vie des commerçants chinois n'a pas été le moins perturbé par les événements de la semaine dernière. «Mes voisins m'ont salué pour la première fois, mais c'est tout ce qui a changé. Même le jour de l'attentat, toutes les chemises ont été lavées à temps et les soupes cuites dans l'heure.»

A la suite de l'attaque aérienne, Steven est monté sur le toit de l'édifice où il loge. «Comme beaucoup de New-Yorkais, j'ai craint le pire pour le Chrysler Building et l'Empire State. Ce sont les véritables joyaux de New York. J'ai toujours pensé que les tours du World Trade avaient l'air d'être

les boîtes dans lesquelles elles ont été livrées. Dommage que ces boîtes n'étaient pas vidées...»

Un crématorium de fortune

Pour Nicola, installée dans Tribeca — Triangle Below Canal — depuis décembre dernier, New York est devenue New Delhi l'espace de quelques jours. Nicola, une représentante publicitaire de Toronto, vit et travaille à l'intérieur du périmètre de sécurité, tout près du crématorium du WTC: «J'ai passé un mois en Inde et au Népal l'an dernier et c'était exactement la même odeur de corps brûlés. Je devais laver mes vêtements, mes souliers et mes cheveux chaque soir.»

On se lave, on se savonne, et la vie continue après les bulletins de nouvelles de CNN. C'est peut-être ce qui surprend le plus, ici. Nicola, un collègue et moi sommes attablés au restaurant Gramercy Tavern, sur la 20^e Avenue, le rendez-vous des jeunes millionnaires de Wall Street, le resto à la mode, l'équivalent du Toqué! à Montréal en matière de prestige, de fraîcheur, de prix et de m'as-tu-vu-manger-ici. Sauf qu'ici, les clients dans la vingtaine sont légion. Sauf qu'ici, il faut reconformer sa réservation le jour même.

La journée de l'attaque aérienne, les cuisinots du Gramercy Tavern sont rentrés au travail pour faire cuire tous les aliments et les distribuer aux pompiers et policiers dans les casernes avoisinantes. Au menu: sandwichs de brandade de morue à la tapenade, tartes à la tomate confite, tapioca au lait de coco et tartes tatin aux pêches. *Only in New York!* Imitant le Gramercy, plusieurs restaurants de Manhattan se sont regroupés, cuisinent et fournissent de la nourriture aux secouristes mais doivent désormais respecter les standards de la Croix-Rouge. Exit la brandade.

Je demande à Nicola si la veste en jeans que je porte depuis une semaine n'est pas légèrement déplacée dans ce resto chic où le ramage semble aussi important que le plumage et les griffes. «Nous sommes en guerre, ma chère. *Anything goes!*» On l'appellera le *new war look* si vous y tenez, mais ce genre de mode a une légère tendance à s'éterniser.

Les bobos en enfer

Le livre de David Brooks, *Bobos In Paradise*, a été écrit pour eux. Les bourgeois bohémien de New York, l'élite économique et idéologique, font et défont les modes au gré de leurs biorythmes et des conseils des tireurs de cartes qui ont pignon sur rue partout dans la ville. Les *psychics* font fortune ces jours-ci, l'insécurité aidant.

Les magasins de location de films vidéo aussi, les New-Yorkais ne sortant plus. Dans Central Park, dimanche dernier, on se défonce au taekwondo avec son entraîneur privé, on faisait du yoga (la souplesse est un *trend* immense), on ramait en chaloupe en s'épanchant dans les bras de mère Nature.

Dans le guide *New York's 50 Best Places To Keep Your Spirit Alive* (les 50 meilleurs endroits pour garder votre esprit éveillé), j'ai fait connaissance avec le New York éso et spirituel qui fréquente les églises gospel de Harlem le dimanche (cachez votre appareil photo, prévient le guide), s'offre des thérapies par le son, le silence, le rire ou la danse. Ça change des billets verts. Dans le Judson Memorial Church de Washington Square, les fidèles enlèvent leurs souliers à la porte et viennent marcher en silence dans le labyrinthe tracé sur un canevas. On prétend que cette marche guidée tranquillise l'esprit.

Montréal est «so cool!»

A Union Square, le petit marché vert continue à faire des affaires d'or: on y vend de l'herbe à chat organique, du mesclun biologique à 35 \$ le kilo, des jus d'herbes fortifiants. Si ce n'était des 23 000 tonnes de déchets qu'elle produit quotidiennement — ajoutez à cela les 900 000 tonnes du WTC dont il faudra se débarrasser — et du peu de cas qu'elle semble faire du recyclage, New York pourrait avoir l'air «organique» tant elle est obsédée par la provenance de ses aliments, de l'eau et du vin.

Les produits bios sont chers et les New-Yorkais ont les dollars nécessaires pour se donner bonne conscience tandis que l'effet de serre continue à leur passer dix millions de pieds par-dessus la tête.

New York reste l'une des plus européennes des villes américaines, un rien snob sous ses manières yankees et son côté *loud*. On adore y parler français et prononcer le nom des cépages des vins avec un accent de connaisseur. Pour les New-Yorkais, Montréal est «so cool!». Pour les Montréalais, New York est *big*. Les meilleurs du monde sont ici et le niveau de compétence est infiniment supérieur à ce qu'on peut trouver chez nous. *If you can make it there, you can make it everywhere.*

Je n'avais pas remis les pieds ici depuis dix ans et j'ai redécouvert une ville fiévreuse et palpitante que je boudais à tort. Maintenant que le slogan de l'artiste Milton Glaser a été refait il y a deux jours, je peux dire comme eux: *I love NY more than ever.*

Adoré: le dernier film de Woody Allen, *The Curse Of The Jade Scorpion*. Cette comédie sentimentale nous montre le Manhattan des années



40, bien avant la construction des tours du WTC. Helen Hunt y est superbe et les réparties sont excellentes. De quoi sourire et rire de bon cœur. Je le reverrais bien, tiens.

Pesté: contre la banque Canada Trust TD, qui émet la carte Visa Or Voyages. Ces sinistres imbéciles ont bloqué ma carte de crédit depuis que je suis à

New York parce que certaines dépenses ne correspondaient pas à mon profil d'acheteuse. Vous voulez le voir, mon profil d'acheteuse? *Think big*, stie!

Une bouteille d'eau coûte 7 \$US au resto, imaginez le reste. Je prends une American Express en rentrant, même si elle n'est pas acceptée à Cuba.

Écrit: sur une des banderoles de tissu que des New-Yorkais ont accrochées dans Washington Square: «L'amour est plus fort que la police.» J'ai signé Joblo mais aussi en votre nom. Ces pièces d'art populaire seront offertes à la Ville une fois que tous les cœurs se seront épanchés.

Observé: qu'on observait mes pompes (des mules Hush Puppies achetées chez Winners) le week-end dernier. C'est l'obsession favorite

des New-Yorkais, et je n'ai jamais vu une fille fétichiser les souliers à ce point. Un *status symbol* des plus significatifs tant chez les femmes et les hommes que les enfants.

Placoté: avec des pompiers de Los Angeles, Chicago, Seattle. Ils sont venus de partout aux Etats-Unis prêter main-forte à leurs frères. Mon hôtel est rempli de GI Joe qui mesurent six pieds et pourraient me soulever avec deux doigts.

C'est le fantasme de la semaine à New York, on ne voit qu'eux. Et on a bien raison. Les pompiers sont nos derniers modèles d'hommes invincibles. Morts, on les appelle des héros.

Loué: *Sue Lost In Manhattan*. Ce bon film déprimant traite d'une réalité importante, celle des New-Yorkais aux prises avec la solitude et

le chômage, les laissés-pour-compte. Tout le contraire de *Sex And The City*, malgré les faux seins d'Anna Thompson. New York n'est plus le coupe-gorge qu'elle était il y a dix ans, on n'y perçoit plus le même degré de violence (la criminalité y a baissé de 50 % depuis l'arrivée de l'administration Giuliani, qui termine son deuxième mandat). Mais ces retouches cosmétiques n'ont pas réglé le problème de la solitude, de la pauvreté, des sans-abri et du chômage. A voir.



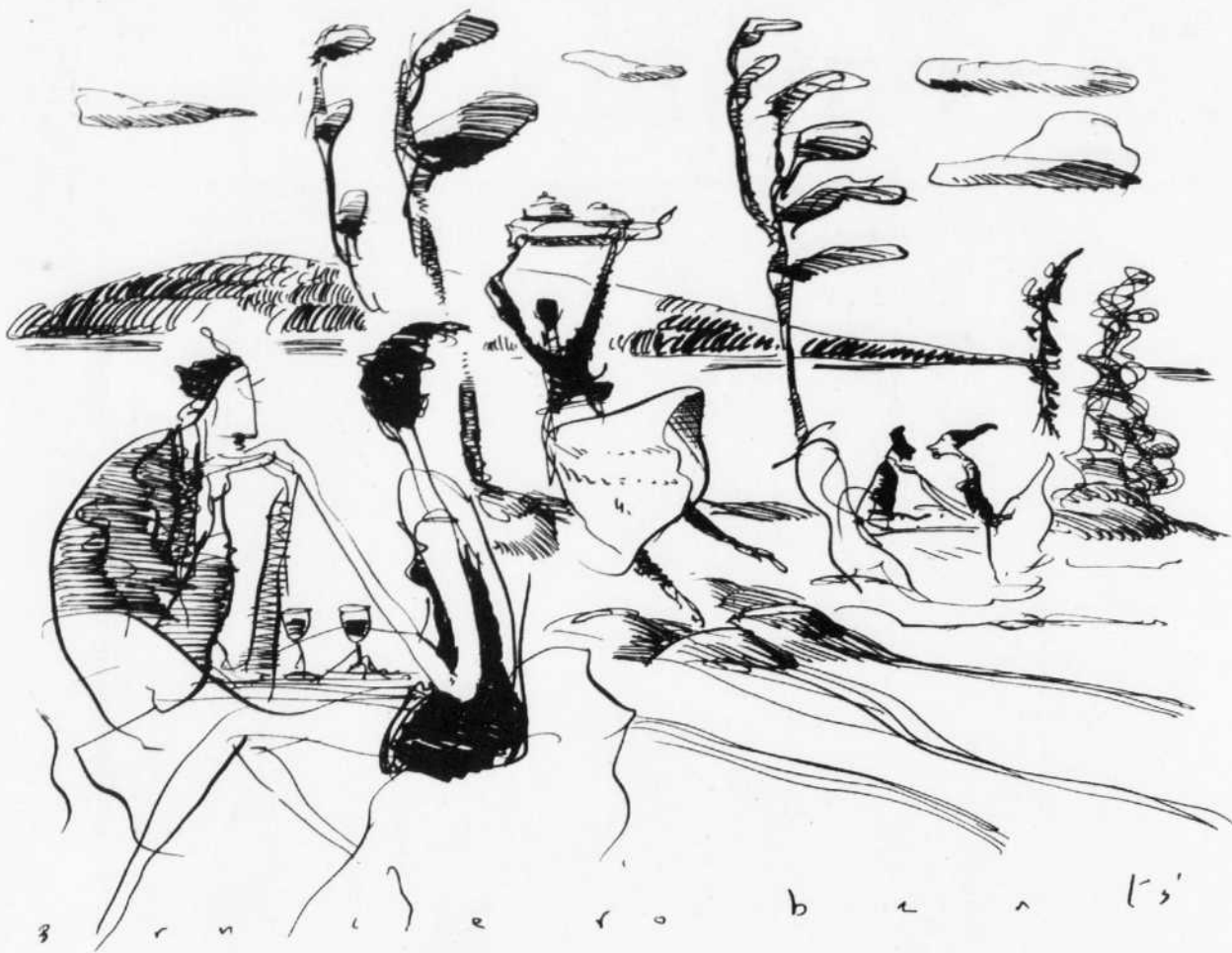
Le Concert du Cardinal
 28 octobre 14h
 Théâtre Maisonneuve
 842-2112

LE DEVOIR PLAISIRS

RESTAURANTS

En effeuillant le zinnia des Laurentides

Jean-Philippe Tasset



BRUCE ROBERTS

Le hasard fait parfois bien les choses. Nous étions venus à l'auberge Caribou pour nous éloigner momentanément du trop grand tumulte de la ville. En plus du calme et du confort, nous y avons trouvé une table. Elle s'appelle Zinnia, offre une quarantaine de places et joue parfaitement le rôle de la belle fleur délicatement posée sur le panache du grand renne québécois.

Danielle Chrétien et Michel Beaulieu ont une auberge à leur image: sereine. Sur les photos aux murs, on voit bien que Michel est un énévéré potentiel, mais en l'observant, on constate qu'il a atteint un certain palier de calme et d'équilibre. Trois enfants et la douceur de coup épousé l'ont sans doute beaucoup aidés dans sa démarche. Le fait de s'installer au bord du lac Supérieur, à l'écart de l'affligeant cirque de Tremblant, également.

Conscients de leurs propres limites, les aubergistes ont invité un couple de cuisiniers émérites, Pier Cousineau et Stéphanie Thibodeau, à œuvrer aux fourneaux. Le restaurant occupe une partie de la grande salle du rez-de-chaussée de l'auberge, suffisamment à l'écart pour ne pas distraire les clients très occupés à rêver dans les fauteuils profonds de la salle de séjour.

Quand le soir et la fraîcheur commencent à tomber sur le lac, Danielle met quelques grosses bûches dans le foyer. Les bougies sont allumées. On s'assied et on étudie la carte. La perplexité initiale cède rapidement la place à une curiosité suscitée par de petites choses comme les crevettes au cumin sur chou chinois sauté à l'huile d'olive et au sel gris ou le saumon poêlé vinaigrette de

concombre et galette de riz. Apporté par une serveuse qui, tout au long du repas, fera preuve de perspicacité et de délicatesse, le pain arrive dans de jolies corbeilles, abrité dans du coton blanc. Chopin joue en sourdine. Une odeur de thym, de viande caramélisée et de fenouil braisé glisse sur la nappe. On sent que la soirée pourrait être belle. Elle le sera plus encore que ce que nous espérons, et ce, pour diverses raisons. A commencer par

ce foie gras de canard à peine saisi, habillé de sel de Guérande et de gelée de sauternes; petite portion soyeuse, partagée avec les amis et qui fondait dans la bouche, laissant sur le palais un mélange de douceur et de richesse. La fête commençait. L'excellent Côte de Beauce était là pour nous soutenir. Comme toujours. Les dames ayant choisi lapin et cerf, Michel et moi nous rabattons sur cochonnet et canard. Mon magret de canard est pré-

senté découpé en belles tranches, portion généreuse de chair tendre et goûteuse. La réglisse annoncée sur le menu est un peu trop discrète mais le fenouil et les gros radis braisés complètent le plat de façon irréprochable. Depuis qu'il accepte son embonpoint, Michel vit une relation intense avec ses assiettes. Ce soir-là, il avait fort judicieusement choisi le cochonnet. Quel à-propos! Le filet rôti est également présenté débité mais, dans ce cas-ci, accompagné d'un savou-

reux ragoût d'oignons et d'un chutney de mangues maison qui se marient parfaitement à la texture et au goût particulier de cette viande. Le lapin ne passera pas à l'histoire, légère déception venant du fait que les cuisses étaient insuffisamment braisées, donnant une viande molle et sans grand intérêt, malgré l'infusion de thym qui l'accompagnait et qui, à elle seule, aurait mérité les applaudissements de la salle.

Plus généreux de nature et mieux travaillé en cuisine, le cerf de Boileau exhalait des touches de terre mouillée, de mousse et de noix. Cuisson parfaite, accompagnements particulièrement réussis — polenta de romarin soulignée d'infusion de fines herbes et d'huile d'olive, et poêlée de panais caramélisés au beurre de foie gras. Il y a de la magie dans certains plats, et quand on sait combien le panais est un légume imbecile, on apprécie encore davantage le talent du cuisinier qui a réussi à en faire quelque chose de savoureux.

Par respect pour le chef qui accomplit un travail remarquable dans les autres domaines, je ne vous parlerai pas des fromages. On est loin des sources d'approvisionnement et la clientèle est sans doute trop instable. Passez directement aux desserts. La pâtisserie prépare des crèmes brûlées dignes de ce nom et, le soir de notre passage, elle nous a servi un fabuleux feuilleté aux figues accompagné d'une glace lisse au romarin.

En dépit de la consommation d'une généreuse part de mousse au chocolat mi-amer servi avec des pommes braisées, les enfants dormaient, anesthésiés par la journée au grand air. Les parents en profiteront pour converser calmement. Certaines soirées deviennent à juste titre de chateaux souvenirs.

RESTAURANT ZINNIA
 Auberge Caribou
 141, chemin du Tour-du-Lac
 Lac Supérieur
 (819) 688-2225, 1 877 688-5201
 Ouvert tous les soirs sur réservation. Une quarantaine de dollars par personne avant boissons, taxes et service vous garantissent de sortir de table repus et comblés.



Rencontres



Pour placer une annonce gratuite:

- Composez le (514) 985-2507 avec un téléphone à tonalité (Touch tone).
- Écoutez les instructions, vous recevrez un numéro de membre et un code d'accès.
- Appelez avant lundi 9h au pour que votre annonce paraisse le vendredi et le samedi suivant.
- Les messageries vocales Vax-tel et Le Devoir n'assument aucune responsabilité concernant les rencontres faites par l'entremise de notre service de télé-rencontre.
- Les utilisateurs du service doivent avoir plus de 18 ans.

Pour répondre aux annonces:

- Notez le numéro de l'annonce
 - Composez le 1-900-451-6528
- Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Pour savoir si vous avez des messages:

- Composez le (514) 985-2507
- Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès

Pour récupérer vos messages:

- Composez le 1-900-451-6528
- Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.



Femme cherche Homme

Drummondville

Auteur-compositeur-interprète, agréable à vivre, cherche intello décontracté de 50 ans et plus, valeurs humaines, amoureux des mots, but sérieux. 5101

50 ans

Sympathique, sans complexe, énergique sans être agité, doux et déterminé, curieux, conviviale mais réservée, cherche H stimulant et motivant, aimant les arts, la chanson et le plein air. 4943

Julie

Professionnelle sportive, 5'5", 115 lb, passionnée, autonome, raffinée, féminine, cultivée, curieuse, cherche H d'affaires sportif, doux, cultivé, tendre, entre 45-55 ans, pour bonheur à long terme. 4996

Isabelle

52 ans, blonde, jolie, mince, cherche compagnon entre 50-58 ans, grand, mince, n-fumeur, aimant les randonnées pédestres, ciné, arts. 5092

55 ans

5'2", mince, d'allure jeune, n-fum, chaleureuse, élégante, sens de l'humour, joviale, aime les arts, marche, ski alpin, cherche professionnel chaleureux, sensible, avec affinités, pour relation stable. 5083

A l'aube de la 60aine

Veuve, attrayante, mélomane, sportive, souhaiterait rencontrer un H de 60 ans ou moins, veuf, pour partager désir, tendresse et extase. 5095

48 ans

Professeur, 5'7", 55 pers, chev châtiens, poids santé, sans enfants, n-fum, cherche grand H distingué, au bon langage et aux bonnes manières, libre, n-fum, pour activités culturelles et sportives. 5094

Cadre scolaire fin 40aine

Suzanne, mince, un peu hyper active, aime le clame et la volupé, culture, sortie, sports, cherche grand gars fin, Montréal la semaine, Québec ou Montréal les fins de semaine. 5096

Habite en Estrie

51 ans, n-fum, 5', mince, féminine, chaleureuse, aime la lecture et l'ornithologie, cherche H dans la 50aine, sincère, ouvert d'esprit, ayant fière allure, pour une belle amitié d'abord. 5100

Professionnelle mi-40aine

Charmante, vive d'esprit, aime la vie et les plaisirs de l'amour, cherche bel homme sensuel et cultivé, pour partager de bons moments sans engagements aucun. 5089

Cherche un complice adorable et ricur

Suzanne, 46 ans, 5'5", mince, active et romantique, n-fum, aime les arts, sports, cultures et voyages, cherche H de 45-50 ans, pour relation saine et durable. 5081

Région Sud-Ouest de Montréal

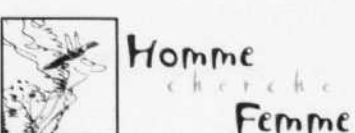
40 ans, 5'8", mince, jolie, autonome mais timide, cherche H libre, de 38-50 ans, de grande taille, sens de l'humour, aimant la vie à la campagne, arts, bon vin. 5082

Blonde jolie 50 ans

Mince, 5'10", n-fum, sans enfants, jeune de look et d'idées, nuancée, surprenante, sait écouter, cherche H cultivé, tendre, plus ou moins 50 ans, grand, ouvert d'esprit, pour amitié subtile. 5076

Professionnelle en Sciences sociales

Fin 30aine, un enfant à mi-temps, cherche H 36-42 ans, humaniste et souverainiste, pour complicité émotionnelle et intellectuelle. 4907



Homme cherche Femme

Recherche F mince dans la 50aine

Pour soirées au coin du feu, balades, support mutuel, pour établir une relation stable et agréable. 5103

Papa de deux filles

40 ans, 6'2", chev bruns, vx vers, 210 lb, sportif, patient, charmant, aime le hockey, golf, disco, cherche professionnelle de 55+ et plus, avec ou sans enfants, sportive. 5104

André

Traducteur professionnel, sans enfants, 55 ans, paraît plus jeune, 5'9", 180 lb, bien proportionné, cherche professionnelle mince, cultivée, pour relation stable équilibrée et voyages. 5075

Un bonheur tranquille

Créatif, 53 ans, 5'11", 170 lb, physique agréable, blond, cultivé, distingué, cherche amie de 44-48 ans, sans enfants, douce, tendre, curieuse, délicate, de poids léger, pour découvrir et improviser. 5105

Musicien amateur

Dans la 50aine, mince, 1m70, divorcé, autonome financièrement, aime la vie et ses plaisirs, cherche relation sans engagement aucun. 5091

Un bon Jack

Homme de 41 ans, vivant à Tremblant, paraît plus jeune, cherche F de 27-37 ans, de foi catholique, de belle app, avec sagesse, douceur, aimant le classique, arts, pour relation en constante évolution. 5086

Intellectuel de 33 ans

Très beau, très cultivé, d'une musculature hors du commun, polyglotte, recherche une F généreuse. 5078

Professionnel début 50aine

N-fum, sans enfants, 5'11", cultivé, sensible, aime la littérature, arts plastiques, cherche jeune femme professionnelle entre 35-48 ans, n-fum, sans enfants, grande, pour relation durable. 5088

Gentil garçon fin 30aine de Québec

Cultivé et sportif, cherche jolie femme entre 25-35 ans, pour vivre le grand amour. 5080

Romance sans fin

36 ans, 5'11", mince, belle gueule, pas sportif, végétarien, maîtrise en littérature, côté artiste, aime le ciné, n-fum, cherche F de 28-36 ans, jolie, mince, pas compliquée, pour relation stable. 5079

Heureux retraité

67 ans, libre, cultivé, intellectuel, aime les arts, bridge, films, théâtre, bonne bouffe, cherche complément féminin aimant la vie. 5015

L'amour, tout simplement

50aine, 5'8", 150 lb, désire la nature, une jolie jeune femme aimant les arts, littérature, peinture, danse, marche, jardinage, vélo, pour du bonheur au quotidien. 4988

Espagnol de naissance

Jeune homme mince, 60 ans, de taille moyenne, cherche femme aimant les arts, littérature, peinture, danse, marche, jardinage, vélo, pour du bonheur au quotidien. 4988

Homme naturellement jeune

Début 40aine, cultivé, cherche compagne d'origine asiatique, de 25-35 ans, pour aimer, apprendre et avancer dans la vie. 5070

Passionné et passionnant

La 50aine, cherche compagne montréalaise professionnelle, pour partager activités culturelles et urbaines. 5073

60 ans

Retraité aux yx bleus, 5'8", 172 lb, aime la campagne, paix, calme, tranquillité, voyages et humour, cherche F entre 50-60 ans, pour relation stable. 5065

Universitaire de 38 ans

Scientifique, aime les arts, musique, théâtre, marcher en ville, photo, cherche F entre 27-35 ans, pour partager grandes expériences, aller au théâtre. 5067

Pour partager aventure et volupté nocturne

Début 50aine, 5'6", sportif, aime le vélo, kayak, ski de fond, littérature, philosophie, politique, cherche F fin 40aine. 5064

Homme de coeur et d'envergure

6', mince, d'allure jeune, épanoui, aime la vie, vélo, musique, gastronomie, lecture, riche de plaisir, jamais monotone, cherche F 28-36 ans, mince, n-fum, sans enfants, pour amitié sincère d'abord. 5057

Cherche une partenaire chaleureuse

Rive-Nord, 52 ans, 5'6", mince, libre, autonome, honnête, n-fum, cherche F pour partager des activités culturelles, sportives et vivre des moments de tendresse et de sensualité. 5051

Joli jeune homme de 28 ans

Professionnel de 57", 140 lb, aime les arts et le sport, nature, danse, bon vin, cherche jolie complice pour tendre folie. 5052

Professionnel d'Ottawa près de la retraite

50aine, 57", attrant, chaleureux, cherche jolie femme de 55 ans ou moins, de taille et poids moyen, raffinée, cultivée, affectueuse, pour relation sérieuse. 5037

En Mauricie

Bel homme de 48 ans, aime le ciné, lecture, théâtre, bonne bouffe, cherche jolie femme instruite, pour former un couple d'exception. 5039

Calme et sincère

Bel homme de 46 ans, 6'1", professionnel, cherche une compagne, pour partager moments de loisirs axés sur les arts, musique, ciné, randonnées et soupers en tête-à-tête. 5018

Professionnel voyageur

51 ans, 5'11", cultivé et romantique, agréable et en forme, cherche jeune femme professionnelle entre 35-48 ans, grande et mince, sans enfants, n-fum, pour relation durable. 4838

Mélomane et biblio-cinophile Montréalais

58 ans, grand et n-fum, en quête d'une femme plus ou moins 50 ans, intello sur les bords, curieuse et électrique, aimant les grands espaces de la grande ville. 5027

Raisonné et passionné

Professionnel de 47 ans, 5'5", 150 lb, réservé, ouvert, tolérant, divers intérêts, cherche F mince, capable de s'impliquer, pour relation saine. 5022



Homme cherche Homme

Homme d'action et de contemplation

52 ans, 5'7", 135 lb, chev sei et poivre, distingué, humain, cherche complice de 40 ans et plus, mince, n-fum, propre, pour conjuguer des scènes de vie en couleur ou en noir et blanc. 5053

Professionnel, grand et mince

34 ans, mignon et sensible, cherche H dans la 30aine, ouvert d'esprit et capable d'engagement. 4989



Femme cherche Femme

Montréalaise de 53 ans

Vive d'esprit, intellectuelle, physique, n'a pas peur de l'engagement, cherche une complice pour escapades automobiles et soupers au coin du feu, foyer non-compris. 5099

Outremont

48 ans, 5'3", professionnelle, autonome, cherche F 45-54 ans, féminine, posée, hors-guetto, pour partager des sorties culturelles et valeurs du coeur. 5066

PLAISIRS

VINS

Château de Montifaud et Casa Lapostolle: pour un repas de roi

Les sélections de la semaine

La bonne affaire

Domaine de Perpetus 2000, Côtes du Lubéron, Thorin (10,95 \$ - 591263): un rouge simple et coloré, un rien carré mais tonique et rieur comme un gamay. Et bien vinifié avec ça (**1/2, 1).

Pour la cave

Castello di Fonterutoli 1998, Chianti Classico (43,75 \$ - 927624): un vin qui ne déroge jamais à ses impératifs de traduire au plus haut niveau l'expression du fruit, du terroir et de l'élevage, et ce, sans jamais verser dans une surenchère d'extraction ronflante et de maquillage flatteur. Une grosse peinture de couleur et d'intensité, au fruité arrimé à une armature de tanins mûrs, denses et fermes qui prolongent une finale profonde, riche et racée. Évoluera comme un paillard de cru. Grand vin. (****, 3)

Les primeurs

En blanc. Bava Thou Blanc 1999, Piémont (15,40 \$ - 898890): discrétion et finesse florale sur des saveurs légères, vivantes, citronnées et relevées d'une touche d'amande blanche sur la finale. Invitant (**1/2, 1). **Château de la Peyrade 1999, Muscat de Frontignan** (18,15 \$ - 703397): le muscat à petits grains plane encore une fois au-dessus de la mêlée avec ses notes fines et insistantes de tangerine et ses saveurs parfumées, à la fois douces et vives. Sur le foie gras en torchon ou poêlé? (**1/2, 1). **Gewurztraminer 1999, Cuvée Théo, Domaine Weinbach** (37,25 \$ - 864041): or plein avec nuances de vendanges tardives au nez. Bouche moelleuse, riche et peu acide de pêche au sirop, de litchi. Un dessert en soi. (**1/2, 2)

En rouge. Badiola 1999, Mazzei in Fonterutoli (15,65 \$ - 897553): expression nette et lumineuse du sangiovese sur une matière consistante, vivante et soutenue. Sapide à souhait (**, 1). **Quinta de la Rosa 1999, Douro** (17,65 \$ - 904094): élégance et style sont les mots d'ordre ici. Robe bleutée, arômes de marc frais, de violette, mâche soutenue livrant avec vigueur et clarté le meilleur des fruits du Douro (**, 2). Enfin, **Côtes-du-Rhône Réserve 1998, Domaine Louis Bernard** (21,95 \$ - 917922): une jolie bouteille qui se permet plusieurs niveaux d'interprétation, au nez comme en bouche avec, en prime, une trame tannique savamment travaillée. Tonus, profondeur et longueur. Une autre réussite signée Louis Bernard. Le lièvre aux pruneaux se retournerait dans sa cocotte... (**1/2, 2)

Le vin-plaisir

La Digoine 1999, Côte Chalonnaise, A. & P. De Villaine (26,50 \$ - 872176): cette côte chalonnaise du toujours très discret Aubert de Villaine se permet en 1999 des airs coquins de syrah avec son registre de violette et de zinfandel pour sa plénitude fruitée, mais demeure incontestablement pinot noir pour cette espèce de charnu pulpeux de cerise mûre qui n'a pas d'égal.

Un pinot outrageusement séducteur mais tout de même pourvu d'une charpente de tanins souples mais abondants et surtout bien tassés. De Villaine doit à coup sûr rigoler d'aise derrière sa casquette! (**1/2, 2)

Tenez, deux rencontres, mercredi dernier. Deux rencontres de premier ordre avec des gens très sains d'esprit, surtout de cœur. La qualité française en prime. Ce que je vous propose? Leur consacrer un repas, de l'apéro au pousse-café-cigare en passant par la gourmandise entre la poire et le fromage.

C'est tout simple: vous démarrez avec le **Vieux Pineau des Charentes blanc, sept ans d'âge**, de **Montifaud** (23 \$ - 861609*), sur le foie gras poêlé, raisin de muscat confit (**1/2, 3), vous poursuivez avec le **Chardonnay Casa Lapostolle 1999** (16,05 \$ - 903559), sur le sauté de lotte à la crème et au citron vanille et poivre rose, cela va de soi (**, 1), vous ouvrez ensuite le bal des rouges avec une petite caïlle de rien du tout enroulée de bacon fumé et fourrée aux morilles avec les **Cabernet Sauvignon 1999** (16,90 \$ - 398800 - **, 2) ou **Merlot 1999** (17,80 \$ - 452482 - **, 2), de **Casa Lapostolle**, et vous passez aux choses sérieuses avec le **magret de pato con salsa de miel al curry** (magret de canard sauce miel et cari), bien évidemment arrosé des **Cabernet Sauvignon Cuvée Alexandre 1998** (31,25 \$ - 545731 - **1/2, 2) ou **Merlot Cuvée Alexandre 1999** (34,75 \$ - 459206 - **1/2, 3) de la chic **Casa Lapostolle**.

Vous avez encore un p'tit creux? Laissez tomber le fromage pour vous concentrer sur la poire, mais la poire Belle-Hélène celle-là, avec le gourmand **Vieux Pineau des Charentes rouge, sept ans d'âge**, de **Montifaud** (21,10 \$ - 884395 - **1/2, 3), et détendez-vous.

La montée au paradis ne fait que commencer, et l'émancipation

spirituelle semble vouloir se confirmer.

A ce stade, les superbes cognacs du **Château de Montifaud** feront amplement l'affaire, que ce soit le **Cognac Réserve Spéciale Michel Vallet** (84,50 \$ - 584235), dont les plus jeunes des eaux-de-vie ont entre 12 et 15 ans d'âge (****, 3), le **Napoléon Spécial Cigare** (73,25 \$ - 584250), plus musclé mais fort distingué avec ses 15 à 18 ans d'âge derrière la cravate et qui affectionne,

paraît-il, les cigares de la République dominicaine (****, 3), ou encore le fameux **X.O.** (111,25 \$ - 584243), dont l'assemblage des millésimes 1963-65 et 1967 en fait un bijou de complexité, de profondeur et de race (****). Après cela? Ne reste plus qu'à s'aimer les uns les autres. C'est encore le meilleur antidote à la guerre... d'estomac!

Quelques mots sur...

Château de Montifaud. Michel Vallet est de la cinquième génération de vigneron-bouilleurs-de-cru-éleveurs-vendeurs à Montifaud. Pas de négociants, ici, que le fruit de vignobles ancrés en Petite et Grande Champagne en appellation cognac, le tout élevé et commercialisé séparément.

Pas de caramel ni de boisé œnologique utilisé, seulement l'adjonction en douceur d'eau distillée (pour le cognac) à même les fûts qui recevront, trois ou quatre mois plus tard, les précieuses eaux-de-vie pour une meilleure fusion des lots.

L'homme n'est pas chiche sur les années de séjour en fût qui élèveront ses cognacs et pineaux au rang des beaux-arts. Les pineaux, par exemple, ne se contentent pas des sept ans minimum exigés par la législation (pour la mention



Alexandra Marnier-Lapostolle

PHOTOS JEAN AUBRY

«vieux») mais s'enrichissent à Montifaud de trois années supplémentaires en fût pour le blanc et de quatre ans de plus pour le rouge. Le résultat? Des mistelles hautes en arômes, toniques, riches et aériennes à la fois. Du sur-mesure.

Casa Lapostolle. C'est fin 1992 que la Française Alexandra Marnier-Lapostolle, secondée par l'œnologue-conseil bordelais Michel Roland, s'est lancée dans l'aventure chilienne. Aujourd'hui, avec plus de 300 hectares de vignobles et des vigneron sous contrat (40 % de la production) dans les vallées de Casablanca et de Rapel, la maison produit huit vins pour un total de 150 000 caisses réparties entre les gammes Sélection (pour 70 %) et Alexandre.

Entourée de ses Michel, dont Michel Friou, œnologue français sur place depuis 1996, la charmante Alexandra taille à Casa Lapostolle des vins à son image, des vins hauts en couleur dont les ar-

deurs naturelles sont ici tempérées, presque disciplinées, mais où le charme, la distinction et la sensualité filtrent toujours avec cette espèce de doigté, cette *French touch* qui exclut toute forme de lourdeur et de vulgarité. Il faudra surveiller le splendide **Clos Apalta 1999** (75 caisses à venir, autour de 70 \$), issu de vieilles vignes non irriguées, chouchouté à la bordelaise, avec ses parfums complexes qui le rapprochent d'un margaux et ses saveurs suaves et fines qui l'apparentent à un pomerol. Tout en demeurant, bien évidemment, chilien...
Merci, madame!

* Code SAQ utile pour mieux repérer le produit. (514) 873-2020, 1 866 873-2020 ou www.saq.com. Vins notés de * à **** avec des 1/2. Potentiel de vieillissement du vin 1: moins de cinq ans; 2: entre six et dix ans; 3: dix ans et plus. vintempo@videotron.ca



Michel Vallet

Rendez-vous
gourmands

Fouquet's
Paris - Montréal - Mexico
Venez voir nos nouvelles têtes
Retrouvez la délicatesse, le raffinement et notre atmosphère parisienne.
Salons privés pour réceptions et événements.
Midi : Lundi au vendredi de 12 h à 15 h
Soir : Lundi au samedi de 17 h 30 à 23 h
2180 DE LA MONTAGNE 284-2132

Chez Georges Restaurant Bar
SPÉCIALITÉS
Crêpe de homard à la «Georges», steak tartare, rib Steak
Tables d'hôte à partir de 20,95 \$
Brunch du dimanche
Pour réservation: (514) 288-6181
1415, rue de la Montagne (près de Ste-Catherine)
Montréal • Service de valet gratuit

SUSHI
voté restaurant de sushi #1 à Montréal
Mirror, avril 1999
Mirror, mai 2000
Mirror, mai 2001
OUVERT JEUDI ET VENDREDI POUR LE LUNCH
Treehouse
SUSHI BAR & RESTAURANT
4120, Sainte-Catherine O. • Réservations: (514) 932-7873 WWW.KAIZENSUSHIBAR.COM

Le Paris RESTAURANT FRANÇAIS
depuis 1956
(514) 937-4898
1812, Ste-Catherine Ouest, Montréal H3H 1M1
Cuisine traditionnelle française
Lundi au jeudi 12h à 15h et 17h30 à 22h30
vendredi-samedi 12h à 15h et 17h30 à 23h
Dimanche 17h30 à 22h30
Pour annoncer dans ce regroupement, contactez
Micheline Ruelland au 985-3322
ou à mruelland@ledevoir.com

Croquez
dans la réforme scolaire

Demandez votre échantillon gratuit de la revue de l'heure dans le réseau scolaire

Le Point en administration scolaire (514) 277-4544, poste 240
www.lepointadm.com

DESSIN & CREATIVITÉ
AVEC BRUCE ROBERTS

Atelier de dessin du 17 au 21 octobre
Dans un cadre enchanteur au cœur des montagnes des Cantons de l'Est, venez vivre une semaine d'épanouissement créatif où le dessin est l'outil privilégié pour faire émerger votre force créative.
Information et réservation (514) 849-1001 MIMBOURG

LE DEVOIR

TOURISME

VOYAGES

Tribulations

J'étais à Brasilia le 11 septembre. Dans un centre commercial où je venais de changer de l'argent à une banque. Au pied d'un escalier mobile, un attroupelement de gens regardaient, en les commentant à voix feutrée, des images à la télé. Je me suis approché. Il m'a fallu quelques secondes: oui, ces images sont bien réelles, des tours de Manhattan sont en feu. Au bas de l'écran, des mots défilent en portugais; je possède assez de rudiments de cette langue pour comprendre que des attentats suicide viennent d'être commis à New York. Au delà de la stupéfaction et de l'horreur, je prends vite conscience que je ne suis pas revenu chez moi.

Le lendemain, précisément, je devais revenir à Montréal via Rio de Janeiro et l'aéroport John F. Kennedy de New York. De toute évidence, il me fallait oublier un tel itinéraire ou même tout autre qui aurait pu passer par les États-Unis: leurs cieux allaient être interdits pour plusieurs jours. On ne comptait plus ni les vols annulés ni les avions détournés de leurs routes habituelles vers des aéroports canadiens ou cloués au sol sine die.

Que faire? Comment revenir, en un temps raisonnable, à Dorval? Avec l'aide précieuse d'amis brésiliens et de mon agent de voyages à Montréal — Joachim, pour ne pas le nommer, qui, ô hasard fabuleux, parle couramment le portugais —, j'ai fait l'inventaire des solutions possibles. Revenir directement vers le Canada, oubliez ça: Air Canada avait annulé sa liaison São Paulo-Toronto. Faites aussi un croix sur un détour par les Antilles. Restait alors la grande boucle par l'Europe. Mais rien n'était disponible par Lisbonne, par Madrid ni par aucune capitale, tous les réseaux aériens étaient désorganisés, déstructurés.

Gommons les détails. J'apprends, le jeudi, qu'on pourrait envisager Francfort. Ni une ni deux, nous voilà rendus dans les bureaux de la Lufthansa. Déception: tous les vols sont complets, archicomplets. On m'inscrit sur des listes d'attente, cinq au total, rien de moins. «Vous savez, me dit la directrice de l'agence, des places peuvent se libérer. Revenez demain matin dès 9h. Avec vos valises prêtes.» Et comment! Le vol Brasilia-Rio décollait le lendemain à 10h10 et il ne fallait pas le rater pour prendre l'avion de Francfort à 13h.

Le vendredi matin, donc, je me présente chez Lufthansa. «Bon dia! m'accueille la préposée, vous avez une place. Puis-je avoir votre carte de crédit?» Dix minutes plus tard, je roule en Formule 1 vers l'aéroport. Évidemment, nous arriverons à temps.

Sur le tarmac à Rio, sept gros porteurs de compagnies aériennes américaines sont immobilisés à l'écart, me rappelant la tragique réalité. Les minutes filent: vais-je louper ma correspondance? Heureusement, les comptoirs du transporteur allemand sont situés près de la porte d'arrivée. «Êtes-vous vraiment sûr, me demande-t-on, de vouloir vous rendre à Francfort? Nos écrans nous disent qu'il n'y aura pas de vols demain vers le Canada.»

Tant pis! À Brasilia, mon bagage a déjà été enregistré à destination de Toronto. Ce n'est plus le temps de tergiverser. Mais, sécurité oblige, je dois abandonner sur place la pile de mon ordinateur portatif. Je la recevrai, m'a-t-on promis, à un moment donné chez moi. J'ai failli également y laisser la pile de mon appareil photo et celle de ma montre... Dans l'avion, je constate, à toutes sortes de menus détails, que chaque passager regarde ses voisins plus ou moins de travers. La confiance dans le genre humain n'est plus ce qu'elle était... Le vol jusqu'à Francfort durera plus de 11 heures.

Arrivée aux aurores. L'aéroport est presque vide. Bonne nouvelle: au comptoir d'information de Lufthansa, j'apprends que la liaison sur Toronto est maintenue. Espoir supplémentaire: Air Canada a inscrit deux vols de plus, l'un sur Toronto, l'autre sur Montréal (qui a l'immense avantage d'être à 10h du matin). Vais-je pouvoir partir plus tôt directement vers Dorval? Pour le savoir, je devrai attendre l'ouverture du comptoir d'Air Canada... dans deux heures.

Je m'en doutais: impossible de changer de vol car mes bagages ont déjà été enregistrés vers l'aéroport Pearson et je dois les suivre, encore une fois pour des raisons évidentes de sécurité. Au total, je passerai plus de six heures à l'aéroport de Francfort, dans la zone internationale, en tentant de grappiller un peu de sommeil sur des sièges manifestement pas conçus pour remplacer des lits.

D'autres sont plus mal en point que moi. Dès 7h30, les haut-parleurs et tableaux d'affichage confirment aux voyageurs américains qu'il y aura des vols au cours de la journée. Mais ils devront s'armer de patience: la file pour franchir les premiers contrôles s'étire sur un interminable serpent qui doit bien faire un kilomètre. Personne ne se plaint: «We're going back home!», me lance en souriant un couple de quinquagénaires qui pousse son chariot débordant de valises.

Envolée vers Toronto se fera sans histoires. Avec cet irritant, cependant: celui d'avoir des renseignements en français au compte-gouttes. Après tous ces kilomètres, qu'il est désagréable de se sentir étranger chez soi. Chassons ces pensées maussades: par le hublot, je vois les côtes et les pics montagneux du Groenland qui percent l'épaisseur des glaciers. Bientôt, ce seront les rivages du Québec.

Je vous fais grâce de la cohue à Toronto. Sans surprise, je constate que l'agente d'immigration — fort civilisée, au demeurant — est unilingue... anglaise. La file a été longue. Il me faut récupérer ma valise pour la réexpédier vers Montréal, après l'avoir trimballée vers un autre comptoir. L'employé regarde l'heure: «Je ne peux l'enregistrer sur le vol de 17h, il est trop tard.» Un collègue lui souligne que tous les vols sont en retard: «Essaie quand même, on ne sait jamais.» Je l'aurais presque embrassé...

Il me faut maintenant prendre la navette vers le terminal n° 2. Autre bousculade. Il fait chaud, très chaud. Autre file à n'en plus finir à la sécurité: décidément, l'examen des bagages à main ne ressemble en rien à la routine habituelle. Après une éternité, me voici enfin à la porte du vol AC 142... qui n'est pas parti à l'heure puisque trop de passagers et des bagages se sont fait attendre. Une fois à bord, le commandant nous informe — en anglais, que pensez-vous? — que nous devrons patienter encore au moins 20 minutes, question de sortir quelques valises de la soute puisque des passagers ne se sont pas présentés. Il n'est pas venu à l'idée du personnel de cabine de faire la traduction.

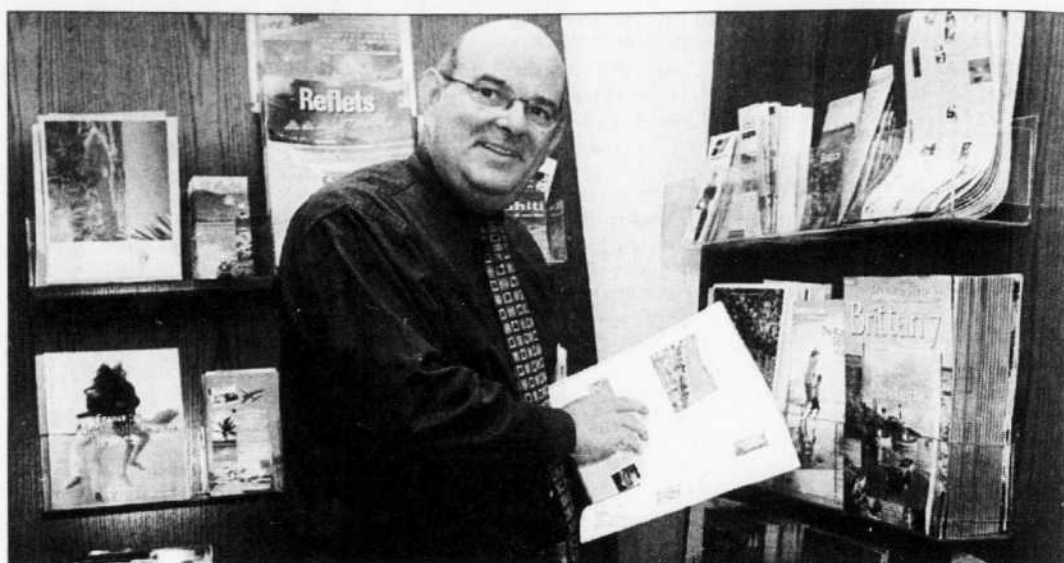
Une heure plus tard, nous survolons enfin le ciel de Montréal. Sur ma droite s'allonge le ruban de la rivière des Prairies. J'arrive! Dernière épreuve: le convoyeur distribue les bagages au compte-gouttes. Il faut croire que Dorval tient absolument à maintenir sa réputation d'aéroport à la va comme je te pousse.

Dernière la barrière de sécurité, et on fait de grands signes, on m'attend. Je reviens de loin. Je quitte l'aéroport sans regrets. Convaincu toutefois que le monde du transport aérien et celui du voyage viennent de changer. Pour longtemps.



Normand Cazalais

Offices de tourisme en voie de globalisation



Le nouveau directeur de la Maison de la France, Charles Barbier, passe une heure par jour à écouter et à répondre aux demandes des visiteurs.

LIO KIEFER

Il y a une vingtaine d'années, les offices de tourisme étrangers au Canada s'imposaient comme la première vitrine du pays concerné. Puis on a vu certains de ces bureaux se déplacer vers Toronto, par souci d'économie. Plus récemment, les offices se sont mis sur la voie de la globalisation des renseignements et des distributions de brochures, l'office de tourisme se positionnant quelquefois comme antenne «symbolique» du pays à visiter.

Il y a quelques décennies, le tourisme de masse prenait son envol chez nous et l'on assistait à l'implantation au Canada, particulièrement au Québec, d'offices de tourisme représentant avec une certaine bonhomie la première incursion en territoire étranger du futur touriste en goguette. Le Québec étant un marché prometteur de visiteurs intéressants, les offices de tourisme étaient de véritables mines de renseignements. Les personnes désignées à l'accueil illustraient, avec certaines inégalités, une culture, un patrimoine, une manière de vivre; une sorte de première référence pour les demandeurs.

C'était également le temps où les pays avaient de l'argent à dépenser à l'étranger. Avec le temps, l'argent se faisant plus rare, les offices de tourisme ont commencé à se classer sur des marchés primaires, secondaires et non prioritaires. On a

demandé à ces offices d'État de comptabiliser et surtout de rentabiliser l'information...

Au Canada, la première vague de restructuration a été observée dans les années 90, où les offices de tourisme allemand et portugais ont déménagé leurs pénates de Montréal à Toronto, recentrant tous les appels du pays en Ontario. Les efforts d'Ingrid Scherer Mohr, directrice de l'Office de tourisme allemand au Canada, pour garder un souffle francophone, ont toujours été une marque de commerce distincte. Aujourd'hui, le bureau de Toronto est fermé et les appels se font par un numéro 800 aux États-Unis, où l'on peut trouver à certaines heures deux ou trois personnes qui peuvent répondre en français. On promet que l'annonce générale de la ligne 800 aura sa portion française dans les semaines qui viennent.

Plus récemment, l'Office de tourisme italien a également déménagé à Toronto. Si les renseignements purement touristiques sont regroupés dans la Ville Reine, à Montréal, la Chambre de commerce italienne procède à de véritables campagnes d'information gastronomique. On pense que l'apologie d'un fameux jambon ou d'un vin de bonne tenue donnera envie au lecteur de visiter Florence ou Rome.

Pour les offices de tourisme qui restent à Montréal, l'Autriche est une valeur sûre. 18 % des appels sont attribués au Québec. À Montréal, on répond aussi bien en français qu'en anglais, pour des questions qui vont des parcours amoureux de Sissi à Bad Ischl, à la saison d'opéra à Vienne ou aux routes cyclables.

Mimi Chugani, à la tête de la promotion et du marketing de l'Office national autrichien du tourisme, note une certaine baisse des demandes explicites sur son pays depuis l'avènement du Net. Avec 69 000 visiteurs canadiens en 2000, une augmentation de 19 %, les appels dirigés à Toronto sont aujourd'hui destinés vers les États-Unis. Et l'on peut parier que, dans quelques mois, toute l'information par téléphone passera par nos voisins du Sud.

Globalisation, réduction des coûts, restructuration des postes. Cela pourrait être le leitmotiv de la Grèce, qui fait dans la résistance à Montréal. Depuis quelques années, l'office de tourisme, qui avait autrefois pignon sur rue, se trouve confiné dans les locaux du consulat. Sa directrice, Eleni Eliadis, travaille aujourd'hui en solitaire et reçoit une trentaine d'appels par jour. La directrice de l'Office de tourisme grec fait dans le sur-mesure et reçoit entre 9h et 13h sur rendez-vous.

Le Mexique, qui a vu sa politique modifiée ces derniers temps, est passé d'office de tourisme à conseil de promotion touristique... La différence? Un numéro de téléphone qui renvoie les professionnels à un numéro de télécopieur, et les consommateurs à un numéro 800 où l'attente est aussi longue que pour se faire servir un pina colada sur les berges de la Riviera Maya.

La Martinique, qui fréquente encore les trottoirs du centre-ville, voit chaque jour entre deux et six personnes fréquenter un lieu très agréable, pour des demandes d'hébergement en relais créole ou pour connaître la recette du Ti Rum. On annonce déjà le déménagement de l'office de tourisme dans les locaux de Maison de la France, histoire de rentabiliser le visiteur au pied carré.

Les offices de tourisme du Maroc et de la Tunisie ont également leur lot de visiteurs. L'Office de tourisme marocain est synonyme de premier clin d'œil sympathique avec le Maghreb. Mais les demandes et les questions posées ne sont guère inspirantes pour en donner beaucoup plus: magasin-

ge, taux de change, température, sécurité.

L'office de tourisme tunisien, ouvert à Montréal depuis 1996, où l'on note une augmentation des demandes, le travail y est surtout axé sur la promotion en général.

L'Espagne, depuis 1945, a ses bureaux à Toronto. On est passé simplement du 2^e au 34^e étage d'une tour à bureaux. Les informations distillées par téléphone sont multipliées et, aujourd'hui, on répond en français, en anglais et même en... catalan si vous insistez. Les demandes par courrier disparaissent de plus en plus pour faire place aux e-mails. Mais on insiste beaucoup sur la nécessité de la voix qui rassure, sur la connaissance ibérique à portée de tympan.

Cuba tient, à travers son office de tourisme, à être le premier sourire de l'île et à donner le plus d'informations possible, en dehors des forfaits tout-inclus. Les appels et les visites portent souvent sur la fréquentation des lignes intérieures cubaines, les possibilités d'hébergement dans des zones plus ou moins touristiques, les excursions possibles ou des séjours pointus comme pêcher l'achigan à grande bouche et la visite de camps de chasse au petit gibier, note son directeur, Jorge Álvarez. Il est possible aujourd'hui de séjourner en plein cœur de Trinidad ou de Santiago, dans un appartement qui a une autorisation gouvernementale.

Comme le Québec est l'un des premiers pourvoyeurs de touristes à Cuba et que le fait français est une question qui revient souvent, la télévision cubaine a introduit depuis peu des cours de langue française trois fois par semaine, en reprise le soir. Des détails, certes, mais qui ont leur importance.

La France, creuset naturel des vacances des Québécois, a fermé ses bureaux de Toronto, ce qui indique un resserrement des moyens financiers alloués autrefois à l'ensemble du pays. Les appels téléphoniques sur tout le pays ont été confiés à un centre d'appels à Montréal, qui distille des informations de base. On peut encore fréquenter les bureaux de l'office de tourisme, avec une kyrielle de brochures à l'avenant.

Une nouvelle équipe est en place à Montréal, sous la férule d'un nouveau directeur, Charles Barbier, qui passe une heure par jour à écouter et à répondre aux demandes des visiteurs.

Charles Barbier parle d'une synergie qu'il faut construire entre «l'office de tourisme de papa» et les nouvelles technologies: un centre d'appels avec des gens mieux informés, certes, mais également un site Internet fabriqué à Paris qui comportera dans quelque temps un portail d'entrée spécifique au Canada.

D'autres pays ont choisi, pour économiser mais également pour garder un contact avec les consommateurs québécois, la représentation par un individu. La Jamaïque, la Barbade, Hong-Kong et l'État de Virginie sont de ceux-là. La Louisiane également, qui, depuis quelques années, a établi, à travers sa représentation au Québec, une intense participation au Festival de Jazz de Montréal. En partant de loin, la Louisiane a enregistré une augmentation de 180 % de visiteurs québécois.

Pour chaque pays, le leitmotiv est souvent le même: faire parler de soi en bien, en dépassant le moins possible; l'information centrée sur des centres d'appels et l'appel du Net. Certains ont abandonné, comme la Finlande, qui a quitté le pays.

Il ne reste plus qu'à trouver des conteurs d'histoires préenregistrées pour diminuer les attentes aux centres d'appels, qui ont souvent très peu de choses à dire sinon de vous demander votre adresse et de vous souhaiter bon voyage.

Bon voyage

LE PATRON VEUT VOUS VOIR... DÉTENDU!

Pour vos réunions d'affaires
Courtoisie, Cuisine, Calme, Charme et Caractère sont à l'ordre du jour

RELAYS & CHATEAUX®
Relais Gourmands

L'EAU À LA BOUCHE

HÔTEL-RESTAURANT

www.leauabouche.com Ste-Adèle 450.229.2991

Pour les Amants de la Nature

Explorez, découvrez les richesses et la beauté du Saint-Laurent à bord de L'Écho des Mers

CROISIÈRES D'AUTOMNE 5 JOURS
À PARTIR DE MONTRÉAL Montréal/Saguenay de la mi-septembre à la mi-octobre

Informations : 1-888-724-8687 (418) 724-6227
www.ecomertours.com

Tourisme plein air et aventure Laurent National Or
Les Grands Prix du tourisme québécois
Grand Prix du tourisme Régional Bas-Saint-Laurent

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez
Jean de Billy 985-3322 jdebilly@ledevoir.com

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

MONTRÉAL

Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
max 22	min 13	max 21	10/20	10/16

Températures: MAX / MIN

QUÉBEC

Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
max 17	min 11	max 18	9/18	8/15

OTTAWA

Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
max 21	min 15	max 20	10/21	8/19

Météo-Conseil 1 900 565-4455
Frais applicables
La météo à la source

TOURISME

COURANTS

Le syndrome «et si c'était moi?»

J'avais choisi de vous parler des séquelles psychologiques qu'entraînent, chez les personnes qui en sont les témoins, des problèmes aériens tels que le désastre célèbre vol TS 236 d'Air Transat qui s'est posé de justesse aux Açores, le 24 août dernier. Cet atterrissage forcé, certes sans aucune perte de vie, venait quand même de faire des dizaines de victimes d'un traumatisme, certains pour le reste de leurs jours. Des gens dont on a d'ailleurs très peu parlé, accaparant l'espace médiatique de véritables envolées techniques sur les transferts de carburant et les pièces de moteurs d'avion.

Mardi matin de la semaine dernière, l'échelle des priorités étant chamboulée, tous les TS 236 du monde prenaient du plomb dans l'aile et les «autres» sujets tombaient en même temps que les tours du World Trade Center et les murs du Pentagone.

Pourtant, les propos du psychologue George Wright sur la peur de voler à la suite d'accidents reliés au transport aérien, lors de notre entretien de la veille, prenaient tristement une tout autre dimension. Les inquiétudes des voyageurs et les annulations de vols qui s'ensuivirent sont venues confirmer la psychose qui s'était insidieusement emparée de la population.

Ce mardi noir, *the talk of the town* était devenu *the talk of the world*: la catastrophe en direct que vivait simultanément la planète entière faisait, en plus des morts au sol, trois cents victimes otages des kamikazes, et bien d'autres, leurs proches, dont certains ont «entendu» mourir un des leurs par la voix de son cellulaire. Et combien d'autres — peut-être vous-même, des amis, des parents —, marqués à jamais par les téléscènes de la tragédie?

Un cerveau programmé

George Wright, psychothérapeute spécialisé dans la gestion de crise en milieu de travail, est vice-président d'Air Mag qui organise, avec le capitaine Marc-



Diane
Précourt

Antoine Plourde, pilote chez Air Canada, des séances pour vaincre la peur de voler. «Les images qu'on a vues et revues, dit le psychologue, viennent renforcer les fantasmes des personnes déjà fragiles en les confortant dans leurs craintes — elles en ont la "preuve" — et font naître la hantise chez d'autres. Le cerveau est une véritable génératrice qui enregistre une foule de données et qui n'est pas rationnel s'agissant de l'inconscient.

«Devant le petit écran, le 11 septembre dernier, l'individu avait tous les ingrédients pour se créer un scénario personnel: et si c'était moi? Programmé pour la survie et ainsi nourri, le cerveau met alors tout en place pour éviter ce qu'il considère comme un danger. Les conséquences, elles, dépendront de la façon dont sont gérés les événements. Il y a des gens qui ont appris très jeunes à maîtriser ce genre de stress.»

Mais il y en a aussi qui se débattent pendant longtemps avec leurs démons. Les cérébraux évacuent facilement un drame alors que les plus sensibles, qui vivent les situations dans leurs tripes, doivent se constituer un système de défense contre... eux-mêmes. Ceux-là sont des bombes à retardement, dit M. Wright, parce qu'ils n'ont peut-être pas liquidé des émotions qui ont de plus en plus d'emprise sur eux par la suite.

Le psychothérapeute estime que 30 % des voyageurs de l'air entretiennent des craintes plus ou

moins profondes de l'avion et que la proportion atteindrait plus de 50 % de la population en général. «Certains vont jusqu'à refuser une promotion pour éviter les déplacements aériens qu'elle comporte.»

Le petit monde des enfants

Lorsque j'ai reparlé à M. Wright au lendemain des attentats contre les États-Unis, il disait avoir une préoccupation particulière pour les enfants qui ont enregistré les images de cette catastrophe, participant forcément à la déprime collective, et qui pourraient voir désormais ces événements comme une menace à leur propre survie. At-on pris la peine de la désamorcer? De leur demander ce qu'ils avaient ressenti, dans leur petit univers, pendant ces sombres moments?

«L'erreur que les parents peuvent faire dans ces cas-là, soutient le psychologue, c'est de minimiser la situation: non, non, mon petit chéri, il n'y a pas de problème! Croquant épargner leur enfant, ils lui disent ainsi, ni plus ni moins, que sa peur est injustifiée, alimentant peut-être les germes de futures difficultés. Il faut ventiler la situation, leur en parler ouvertement.» Cela vaut pour bien des adultes aussi, d'ailleurs...

George Wright est conscient que sa démarche n'est pas tout à fait orthodoxe par rapport à beaucoup de ses collègues qui considèrent la peur des araignées comme une chose, celle des foules comme une autre, celle de voler comme une autre encore... «Mais notre vie est une immense toile d'araignée où les éléments s'imbriquent les uns dans les autres. Ce n'est pas dans la tête que ça se passe, c'est dans le cœur. Et c'est là qu'on soigne les gens.»

Il est écrit dans le ciel que les habitudes des voyageurs seront transformées mais nul ne peut en prévoir toute la portée à ce stade-ci. Les spécialistes parlent de 2001 comme d'«une année à oublier» pour les compagnies aériennes, les attentats contre les États-

Unis s'ajoutant au prix élevé du carburant et à la diminution des voyages d'affaires. Mais c'est toute l'industrie du voyage qui doit et devra essayer les dégâts, dont elle-même est encore loin d'avoir évalué l'ampleur. En particulier sur le moral des troupes, qui vole bien bas par les temps qui courent.

Mot à mot

Air Transat, vous dites? Voilà une compagnie qui, loin de se réjouir de la situation, a vu les médias faire diversion et braquer les projecteurs ailleurs que sur ses problèmes techniques.

Le pilote du fameux vol TS 236, Robert Piché, de même que son copilote, ont été mis en congé jusqu'à la fin du mois et incités au silence par l'Association internationale des pilotes de ligne jusqu'à la fin de l'enquête. Ils devraient donc rentrer au travail d'ici quelques jours, en même temps que leur équipage.

C'est une équipe de Virginie, Family Enterprises Inc. — celle qui a été dépêchée à New York... — qui avait envoyé un groupe de psychologues sur les lieux de l'atterrissage forcé, au Portugal, avant de passer le relais à la firme Physimed, à Montréal.

Selon la porte-parole d'Air Transat, Seychelle Harding, Air Transat a remboursé le montant du billet et alloué 750 \$ à chaque passager. Cela n'a pas empêché un recours collectif de 30 millions de dollars adressé au transporteur, les plaignants estimant avoir été «sévérement traumatisés» par leur expérience. «Un pansement sur un cancer, lance George Wright. Au-delà de l'argent, c'est le bien-être émotif qui compte.»

Malgré tout, on martèle que le transport aérien demeure le plus sécuritaire. On sous-estime probablement le danger provenant de passagers mêmes d'appareils sophistiqués conçus précisément pour leur plus grande protection... Une chose est certaine, toutefois: on ne verra jamais plus un avion de la même façon.

dprecourt@ledevoir.com

Hébergement en Région

BAS ST-LAURENT

AUBERGE LA SOLAILLERIE

Auberge de charme à Saint-André-de-Kamouraska. Une magnifique région, une maison historique, des chambres au décor romanesque, une table régionale créative et généreuse, reconnue comme l'une des meilleures de la région... Tout pour vous laisser goûter! Forfait chambre, souper et déjeuner: 179\$ ou 149\$ pour deux personnes. À proximité: randonnées pédestres, golf, croisières, petites routes cyclables, jardins, musées d'histoire et de tradition populaire.

www.aubergelasollallerie.com

lasollallerie@globetrotter.net

(418) 493-2914

CANTONS DE L'EST

CENTRE de SANTÉ d'Eastman

Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dorsolotez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels: massage, enveloppement aux algues, bain d'oxygène, hydrothérapie, etc. Randonnée en forêt. Forfaits à partir de 90\$. Certificats-cadeaux disponibles.

1-800-665-5272 — (450) 297-3009 — www.spa-eastman.com



OU BIEN...

Si vous ne disposez que de quelques heures, le Centre AquaCité de Montréal est la solution. Bénévoles, soins corporels, esthétique douce.

(514) 845-8455

AUBERGE QUILLIAMS****

Auberge classée 4 étoiles face au lac Brome. 38 chambres et suites. Saunas et bain tourbillon. Salles de réunion et de réception de 10 à 100 personnes. Cuisine raffinée. Boutiques et antiquaires à Knowlton, 6 km, une des dix plus belles villes du Canada, selon le magazine «Country Life». Vignobles, musée, zoo et pistes cyclables à proximité. Forfaits chambre et repas à partir de 169\$ pour 2, service inclus. Rabais de 25% sur la chambre la 2^e, 3^e, 4^e et 5^e nuit en P.A.M. sur semaine. Plusieurs forfaits disponibles. Forfaits Romantiques. Jusqu'au 28 octobre, mois des couleurs et événement gastronomique, «Le Canard en Fête». Souper-concert-opéra les dimanches 21 octobre, 4 novembre, 2 et 16 décembre. Membre CAA. Certificats cadeaux.

572 Lakeside Lac Brome, Aut. 10, sortie 90, route 243 sud, 5 km de la sortie, 55 minutes du pont Champlain.

Rés.: 450-243-0404, 1-888-922-0404

fax: 450-243-0770

www.aubergequilliams.com

CHAUDIÈRE / APPALACHES

LA PAYSANNE. L'Islet-sur-Mer, à 2 pas du fleuve, fine cuisine, 16 chambres grand confort + une suite pour groupe de 6 à 12 personnes, balcon. Forfait santé, golf, Grasse lie — sortie 400, autoroute 20.

www.aubergelapaysanne.com

1-877-660-7276

Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

LAURENTIDES

HÔTEL LA SAPINIÈRE****

La Signature par excellence. Situé dans un cadre enchanteur à 1 heure de Montréal. Cuisine gastronomique. Bar chaleureux, musiciens fins de semaine. Cave à vin. Forfaits disponibles: Romantique, La Soirée, Théâtre, Croisière, Golf, Vélo. Sur le site, piste cyclable «Le P'tit Train du Nord».

www.sapiniere.com

Tél.: (800) 567-6635

POUR ANNONCER,

CONTACTER JEAN DE BILLY

(514) 985-3322 OU 1-800-363-0305

jdebilly@ledevoir.com

ISLE D'ORLÉANS

AUBERGE CHAUMONOT

Au bord du majestueux fleuve St-Laurent, une magnifique auberge située dans un site unique et romantique à St-François de l'Isle d'Orléans. Forfait automnal à partir de 69,50\$ p.p. occ. dable, incluant souper, coucher et déjeuner.

http://aubergechaumonot.spécialistes.com Tél.: (418) 829-2735 1-800-520-2735

Chalets & Condos

CHARLEVOIX

CONDOMINIUMS À POINTE-AU-PIC

À proximité du Casino, des golfs, des boutiques et des bonnes tables de Charlevoix. 35 condos luxueux, neufs, meublés et tout équipés à prix raisonnable.

(418) 665-9696

LANAUDIÈRE

CHALET DES PINS Au bord du Lac des Pins, venez vous détendre dans nos maisons de grand confort, toutes équipées, foyer, bain tourbillon, ski à 2 km. Lauréat 2001 Hébergement régional moins de 50 chambres.

www.chaletdespins.qc.ca (450) 834-3401

MAURICIE

DOMAINE DU PORTAGEUR Situé dans les Hautes collines du bas Saint-Maurice (vallée de la rivière Maskinongé), chalets Quatre Saisons tout équipés, en bordure de lac, foyer, SPA, literie complète, pistes de randonnée en forêt. Forfaits disponibles.

(819) 371-3236

LAURENTIDES



Situé sur le bord du lac Supérieur à 8 km du parc du Mont-Tremblant. Venez passer quelques jours de relaxation. Randonnée, observation des nombreux oiseaux, balade en canot ou golf. Confort, bonne table et vue exceptionnelle. À partir de: entre 164\$ et 180\$. 2 jours/2 personnes petit déj. inclus.

Idéal pour réunion d'affaires.

Tél.: 1-877-688-5201

www.cariboulodge.qc.ca - courriel: caribou@cll.qc.ca

La fine fleur des maîtres hôteliers



Cantons de l'Est

Auberge Hatley ***** | North Hatley

Au cœur des Cantons de l'Est. Venez vous faire dorloter dans la seule auberge au Québec récipiendaire du prix «5 DIAMANTS AAA/CAA» pour la salle à manger. Une des grandes caves à vins du Québec, sélection de plus de 1 200 étiquettes. Plusieurs chambres avec vue sur le lac, balcon, foyer et/ou bain-tourbillon. Piscine extérieure chauffée, accès au lac: pédalos, canots, kayaks. Piste cyclable, antiques à proximité. Forfaits golf et théâtre. Réservation: 819-842-2451 ou 800-336-2451 www.northhatley.com

Charlevoix

La Pinsonnière | Cap-à-l'Aigle

Table d'Or du Québec 2001 - Grand prix du Tourisme. Un petit paradis au bord du Saint-Laurent. Chambres élégantes, cuisine raffinée, cave riche en grands crus et service personnalisé. Pour se revigorer: tennis, plage sauvage, piscine intérieure et soins détente au Mini-Spa. À proximité: golf, croisières, galeries d'art, etc. Nombreux forfaits. 1-800-387-4431 www.lapinsonniere.com

Laurentides

Hôtel-restaurant L'Eau à la Bouche | Ste-Adèle

Chambres magnifiques dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle. Relais & Châteaux - Relais Gourmands couronné Table d'Or du Québec aux Grands prix du tourisme 1998 et America's Top Table 1999 par Gourmet Magazine. Fine cuisine régionale et carte de vins élaborée. Toutes les activités à proximité. Informez-vous de nos forfaits au (450) 229-2991 ou 1-888-828-2991. www.leaualabouche.com

Montérégie

Hostellerie Les Trois Tilleuls | St-Marc sur le Richelieu & Spa Givenchy

Vous êtes unique, votre séjour le sera aussi dans cette hostellerie de charme, au cœur de la Vallée du Richelieu. Dans cette demeure ancestrale, jaillissant d'un écoin de verdure, où règne calme, confort et raffinement, chacun n'a qu'une mission: vous satisfaire. Suites luxueuses avec foyer, bain thérapeutique double et balcon avec vue imprenable sur le Richelieu et le Mont St-Hilaire, cuisine régionale gastronomique, prestigieuse cave à vins, Irish Bar avec plus de 150 single malt et grands portos, cellier pour dégustation, salles de réunions et réceptions, chapelle sur île privée pour célébrations de mariage, courts de tennis, terrains de golf à proximité et Spa Givenchy, de renom international, avec bains et piscine intérieure à l'eau de la mer de Champlain comprenant onze salles de traitements, deux saunas, et une salle de remise en forme. Différents forfaits sont à votre disposition. 514-856-7787. www.relaischateaux.fr/tilleuls

L'HOTELLERIE DU SAINT-LAURENT

Là où l'accueil fait toute la différence!

BAS-SAINTE-LAURENT

AUBERGE SUR MER:

Un endroit à découvrir, situé à Notre-Dame-du-Portage, le long du Saint-Laurent. Assistez aux plus beaux couchers de soleil, décor magnifique, ambiance chaleureuse et excellente cuisine. Forfaits à partir de 64\$/pers. occ. dable, 2 repas inclus, taxes en sus.

Auberge sur Mer

www.quebecweb.com/aubergesurmer

Tél. sans frais: 1 800 622-0642

ÎLE-AUX-COUDRES

LA ROCHE PLEUREUSE

Île aux Coudres - 90 chambres de grand confort sur une île enchantée du majestueux fleuve St-Laurent, à peine 1 heure de Québec. Renommée pour son accueil, sa cuisine, ses divertissements (danses folkloriques). Demandez l'un de nos forfaits à partir de 66\$ (taxes en sus) p.p./jt. 2 repas inclus. Relais Santé sur le site.

La Roche Pleureuse

www.quebecweb.com/rochepleureuse

Tél. sans frais: 1-800-463-6855

LA MALBAIE

LE MANOIR CHARLEVOIX

À La Malbaie, l'hospitalité de Charlevoix à son meilleur dans un manoir de campagne avec vue en plongée sur le Saint-Laurent. Une table gourmande de grande renommée, 60 chambres dont 32 condos avec foyer piscine extérieure, tennis. À proximité golf et casino. Coucher et petit déjeuner pour 2 pers., à partir de 70\$ (taxes en sus).

Manoir Charlevoix

www.quebecweb.com/manoircharlevoix

Tél. sans frais: 1-800-363-4413

LE DEVOIR LES SPORTS

Les Jeux olympiques de Salt Lake City



Le président du CIO, Jacques Rogge, a précisé qu'il logerait dans le village olympique plutôt qu'à l'hôtel, pendant toute la durée des épreuves.

Jacques Rogge reçoit les pleins pouvoirs du CIO

ASSOCIATED PRESS

Lausanne — Le président du Comité international olympique (CIO) a reçu hier les pleins pouvoirs pour intervenir sur la préparation des Jeux olympiques de Salt Lake City, à la suite des attaques terroristes qui ont frappé les États-Unis la semaine dernière. Rogge a répété au cours de la conférence de presse finale du comité exécutif du CIO que les Jeux se dérouleraient comme prévu au mois de février, expliquant qu'ils seraient «une réponse à la violence». Le président du CIO a refusé de spéculer sur d'éventuelles frappes américaines qui pourraient entraîner l'annulation des JO. «Je ne sais pas ce que nous ferions pour l'humanité si nous annulions les Jeux», a-t-il dit, avant de préciser que la commission exécutive du CIO lui avait donné «les pleins pouvoirs pour prendre n'importe quelle décision nécessaire en vue des Jeux de Salt Lake City».

«Nous ne pouvons pas nous permettre de perdre du temps si des décisions doivent être prises. Ce n'est pas une réponse à une situation de crise.» Rogge a confirmé que «les pleins pouvoirs» l'autoriseraient à annuler les Jeux, mais a averti qu'il ne prendrait pas une telle décision sans avoir consulté la commission exécutive. «Je ne suis pas pessimiste et je ne vois pas la nécessité de faire ça.» Les Jeux olympiques de l'ère moderne n'ont été annulés que pendant les deux guerres mondiales. Rogge a souligné que le responsable de l'organisation des Jeux de 2002, Mitt Romney, lui avait donné l'assurance d'une sécurité totale pendant les JO qui se dérouleront du 8 au 24 février. Le président du CIO a précisé qu'il logerait dans le village olympique plutôt qu'à l'hôtel, pendant toute la durée des épreuves. «Le village olympique est l'endroit le plus sûr du monde. De ce point de vue, vous ne pouvez pas être mieux protégé.»

Entre les deux oreilles... Pavano n'avait qu'à se convaincre qu'il était prêt

MICHEL LAJEUNESSE
PRESSE CANADIENNE

À son retour au jeu avec les Expos, il y a quelques semaines, Carl Pavano avait l'air d'un collégien. Les adversaires s'amusaient à ses dépens, lui qui n'avait pas lancé depuis un an après avoir été opéré au coude. On a tôt fait de le retourner à Ottawa après deux départs seulement.

Mais avant de le laisser partir, l'instructeur des lanceurs, Brad Arnsberg, s'est assuré d'avoir une bonne conversation avec lui. «A ses deux premiers départs avec nous, il ne lançait pas avec force, a dit Arnsberg. Pourtant, il le faisait le long des lignes de côté. Je lui ai parlé sérieusement. Je lui ai dit que physiquement, il était guéri complètement, qu'il n'avait plus à s'inquiéter, que tout se passait entre les deux oreilles et qu'il pouvait maintenant y mettre toute la gomme sans aucune crainte.»

Mercredi, Pavano a remporté sa première victoire de la saison. Il ressemblait bien plus au lanceur qui était un des espoirs des Red Sox de Boston quand les Expos l'ont acquis dans l'échange de Pedro Martinez il y a quelques années.

«Il a retrouvé toute la force de son bras, a poursuivi Arnsberg. Mercredi, ses dix premières rapides ont été de l'ordre de 93, 94, 95 milles à l'heure et notre instructeur des lanceurs à Ottawa, Randy St. Claire m'a dit

qu'il n'avait pas vu d'aussi bonnes glissantes depuis longtemps. Il y avait des doutes dans l'esprit de Pavano. Mais mercredi, il n'a jamais retenu son élan. S'il connaît d'autres mauvais départs, ce ne sera pas à cause de son état de santé, mais tout simplement parce qu'il n'exécute pas les bons tirs.»

Pavano n'a pas lancé beaucoup au cours des deux dernières années. Mais il n'est pas question qu'on lui demande de lancer dans les ligues d'hiver.

«Nous ne voulons pas le laisser tout seul dans les ligues d'hiver où on lui demanderait de gagner à tout prix», a dit le gérant Jeff Torborg.

Arnsberg était tout à fait d'accord. «De toute façon, Pavano lancera pendant presque tout l'hiver, a dit Arnsberg. Il demeure en Floride et il aura un receveur à sa disposition pendant tout ce temps. Nous voulons qu'il prenne un mois de repos, puis il recommencera à lancer. Il poursuivra également son programme d'entraînement. Pavano a travaillé très fort en réadaptation. Il est en meilleure forme physique présentement que jamais auparavant dans sa vie.»

Même si les Expos ont connu une autre saison de misère, l'avenir ne s'annonce pas si sombre qu'on pourrait le croire.

Avec Javier Vazquez, Tony Armas, un Pavano en santé, Mike Thurman et Tomo Ohka, les Expos auront l'an prochain un personnel de partants pas si vilain.

HOCKEY

Les Bruins ont une meilleure équipe, selon Martin Lapointe

GUY ROBILLARD
PRESSE CANADIENNE

Martin Lapointe assure qu'il n'a pas préféré Boston à Montréal à cause de l'argent. «On a regardé ça, on a pris notre temps et on a jugé que Boston avait un meilleur noyau de joueurs, c'est aussi simple que ça», a-t-il raconté, hier midi.

«Ce n'est pas vrai que je ne voulais pas venir à Montréal, au contraire j'avoue que c'est passé très proche», a encore déclaré Lapointe, avant de rendre un vibrant hommage à son agent.

Lapointe a également nié que

les Bruins lui aient fixé un ultimatum et exigé une réponse avant la fin de la journée du 1^{er} juillet, la première où les joueurs autonomes pouvaient signer de nouveaux contrats. «Quand tu prends une décision semblable, tu prends le temps qu'il faut.»

Le montant d'argent offert par le Canadien était sensiblement identique aux 20 millions pour quatre ans consentis par les Bruins et Lapointe a nié que les impôts aient été un facteur. «A Detroit, j'en payais presque autant.»

Lapointe aurait apprécié de jouer sous les ordres de Michel Therrien, qui fut son entraîneur à

Laval, mais pas au point d'influencer sa décision.

Quant aux Red Wings, ils n'ont jamais été dans le portrait parce qu'ils offraient moins d'argent, a-t-il avoué honnêtement.

De Detroit à Boston, Lapointe passe d'une très vieille équipe à une des plus jeunes de la LNH, et il va se retrouver dans un nouveau rôle de jeune vétéran, gagnant de deux coupes Stanley, vers lequel les jeunes peuvent se tourner.

«A 28 ans, c'est important de ne pas rester dans le même "pattern". Ce n'est pas pour cette raison que j'ai quitté Detroit, mais une fois parti, j'ai pensé à ça.»

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff	
Atlanta	78	67	538	—
Philadelphia	78	68	534	1/2
New York	74	73	503	5
Florida	68	78	466	10 1/2
Montréal	62	84	425	16 1/2

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff	
Houston	86	59	593	—
St. Louis	82	64	562	4 1/2
Chicago	79	66	545	7
Milwaukee	63	84	429	24
Cincinnati	59	87	404	27 1/2
Pittsburgh	55	91	377	31 1/2

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff	
Arizona	82	64	562	—
San Francisco	80	66	546	2
Los Angeles	78	68	534	4
San Diego	73	73	500	9
Colorado	64	81	441	17 1/2

Hier
Chicago Cubs à Cincinnati
Houston à San Francisco
Colorado à Montréal
Atlanta à Philadelphia
St. Louis à Pittsburgh
Arizona à Los Angeles

Aujourd'hui
Colorado à Montréal, 19h05
Florida à Philadelphia, 19h05
St. Louis à Pittsburgh, 19h05
Atlanta à N.Y. Mets, 19h10
Cincinnati à Milwaukee, 20h05
Chicago Cubs à Houston, 20h05
San Francisco à San Diego, 22h05
Arizona à Los Angeles, 22h10

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff	
New York	88	57	607	—
Boston	73	70	511	14
Toronto	72	73	497	16
Baltimore	55	89	382	32 1/2
Tampa Bay	51	94	352	37

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff	
Cleveland	84	62	575	—
Minnesota	77	69	527	7
Chicago	74	72	507	10
Detroit	58	87	400	25 1/2
Kansas City	57	88	393	26 1/2

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff	
x-Seattle	106	40	726	—
Oakland	88	58	603	18
Anaheim	73	73	500	33
Texas	67	79	459	39

x - se qualifie pour les séries
Hier
Detroit au Minnesota
Anahem à Seattle
Kansas City à Cleveland
Baltimore à Toronto
Tampa Bay à Boston
Oakland au Texas
N.Y. Yankees à Chicago White Sox

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel: petitesannonces@ledevoir.com

I • N • D • E • X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

176 CHALETS À LOUER

CANTONS DE L'EST, lac Selby. A vendre ou à louer. (450)248-0960

MÉTIS-SUR-MER
Plage privée, tr. grand boisé. Maison 4 ch, 2 sub., foyer, Chalet 1 c.c. + 2 lits au salon. Solaire. 4 saisons. (418) 936-3993

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE
Bord du fleuve. Tout équipé, 4 c.c. Disp. jusqu'à mi-nov. (418) 862-7975

PRÈS EASTMAN, 3 c.c., foyers. Impeccable. 4 000\$/nov à avril. (450)297-4721 - (450)375-8323

RÈVE D'AUTOMNE - SAINT-IRÈNÉE, studio. (418) 452-8276 jacob.andre@uqam.ca

307 LIVRES ET DISQUES

BOUQUINERIE ST-DENIS achetée à domicile: littérature, philosophie, arts, livres anciens. (514) 288-5567

320 AMÉUBLEMENT

AMÉUBLEMENT DE SALON
Queen Ann, impeccable, avec tapis Abusson, tables et lampes de style. (514) 727-0687

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PETIT PIANO DROIT KAWAI
Laqué noir. Presque neuf. 2 600\$ négo. (450)641-0878

597 RENCONTRES

Rencontre **Sélecte Plus inc.**

Service professionnel de rencontres qui se distingue par sa clientèle de classe. Spécialisé auprès des professionnels(les) et gens d'affaires depuis 15 ans.

Outremont 270-1160

597 RENCONTRES

RENCONTRE

VALLERAND, CLAUDE
1938-2001

À Longueuil, le 16 septembre 2001, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Claudine Vallerand, née Simard, mieux connue sous le nom de Maman Fonfon. Elle laisse dans le deuil sa sœur Gabrielle Clerk et ses enfants Claude, Lucie et Suzanne, Lucie et Louis (Francine Gagné), ainsi que ses 10 petits-enfants et 21 arrière-petits-enfants des familles Vallerand, Cecchini, Bordeleau et Boyer. Claudine Vallerand est décédée après une longue maladie et la famille tient à remercier tout spécialement le personnel du Centre René-Lévesque à Longueuil pour les soins prodigués au cours des douze dernières années. La famille recevra les condoléances au Salon Urgel Bourgie, 5650 chemin de la Côte-des-Neiges, ce vendredi 21 septembre de 16h00 à 21h00 et samedi 22 septembre à l'église de 10h00 à 11h00. Une messe à sa mémoire sera célébrée à l'église St-Germain d'Outremont, ce samedi 22 septembre à 11h00. Parents et amis, de même que tous ceux et celles qui voudront commémorer ce souvenir de l'époque de Maman Fonfon, sont priés d'assister sans autre invitation. Les dons à la mémoire de Claudine Vallerand et de son oeuvre au bénéfice des enfants peuvent être adressés à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine.

MOTS CROISÉS

1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12

HORIZONTALEMENT
1 - Plante très toxique. - Parfait.
2 - Plante à fleurs jaunes. - Fleur ornementale.
3 - Actinium. - Partie d'une église. - Encolure.
4 - Agave du Mexique. - Céruléen.
5 - Amphibien fousseur et aveugle. - Lentille.
6 - Coûteuse. - Prénom de l'écrivain de Maupassant.
7 - Laize. - Petit sanctuaire (Antiq. rom.).
8 - Première femme. - Depuis peu.
9 - Bordure de l'écu (Hérald.). - Canard marin.
10 - Epée. - Exclamation enfantine. - Indique une liaison.
11 - Baguette de bois. - Résonne lentement.
12 - Maganer. - Rétrécissement d'un conduit (Méd.).

VERTICALEMENT
1 - Instrument d'observation utilisé dans les blindés. - Produit

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON DE VILLE avec stationnement. Davidson près Sherbrooke. 5 min. métro. Par. propno: (514) 598-0234

VIEUX GREENFIELD PARK

Luxe duplex rénové, cachet, vastes pièces, fenestration ++, bois franc, 2 garages, terrain ++. Idéal professionnel, bureau à domicile, grande famille, maison de retraite, B & B, spa. À voir absolument. NÉGOCIABLE.

(514) 928-0271
(450) 466-9650

103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

PLATEAU, Saint-André, condo 1 600 p.c., 3^e, cachet, rénové, près métro, épicerie, parc. 229 000 \$. (514) 527-6060

121 ESTRIE

PRÈS EASTMAN, idéal retraités. Jolie maison très éclairée, impeccable, paysagement superbe. Libre. 117 000\$ (450)375-8323

132 CHALETS

AUSTIN-MEMPHREMAGOG
Chalet 4 saisons, 150' bord du lac. Près St-Benoît-du-Lac. (819)346-9209

163 OFFRE À PARTAGER

QUÉBEC
PLAINES D'ABRAHAM
Sur 2 étages, splendide et parfait pied à terre. (418) 694-9920

170 HORS FRONTIÈRES À LOUER

ACHAT ANTIQUITÉS, œuvres d'art, objets de valeur, collections, successions, etc. (514) 237-2357

MAGNIFIQUE MOBILIER DE SALLE À DINER en chêne tigré. 9 mc, circa-1930. (450) 646-1246

190 GARAGES, PARKING

EDOUARD-MONTPÉRIER (con Strling et Willowdale), stationnement dans garage chauffé. 271-4168

303 ANTIQUITÉS

ACHAT ANTIQUITÉS, œuvres d'art, objets de valeur, collections, successions, etc. (514) 237-2357

MAGNIFIQUE MOBILIER DE SALLE À DINER en chêne tigré. 9 mc, circa-1930. (450) 646-1246

307 LIVRES ET DISQUES

BONHEUR D'OCCASION Librairie d'expérience achetée à domicile: philosophie, sciences, littérature et beaux-arts. Livres anciens ou rares 4487, rue De La Roche 914-2142

390 DIVERS

CENTRE MOLSON LOGE DISPONIBLE
Pour organiser des soirées avec vos clients ou amis(les) PRIX AVANTAGEUX
Pour de plus amples renseignements appelez: Lorraine (514) 875-4270

530 COURS

ANGLAIS (ACT, SAT, TOEFL) par Ph. D. 8h/200\$. 489-3801

ANGLAIS ORAL - Prononciation. Spécialiste Eval. gratuite 522-4719

575 DÉMÉNAGEMENTS

G. JODOIN TRANSPORT INC.
Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électriques. Assurance complète. 253-4374

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

Propriétaires!

Logement à louer? Propriété à vendre?

1125\$*

*3 lignes, 3^{es} par ligne supplémentaire. Samedi seulement: 32% de plus.

Heure de tombée: 14h30 tous les jours

985-3322

Communiquez avec un conseiller publicitaire dès maintenant
Différents forfaits disponibles.

LE DEVOIR

VISA MasterCard

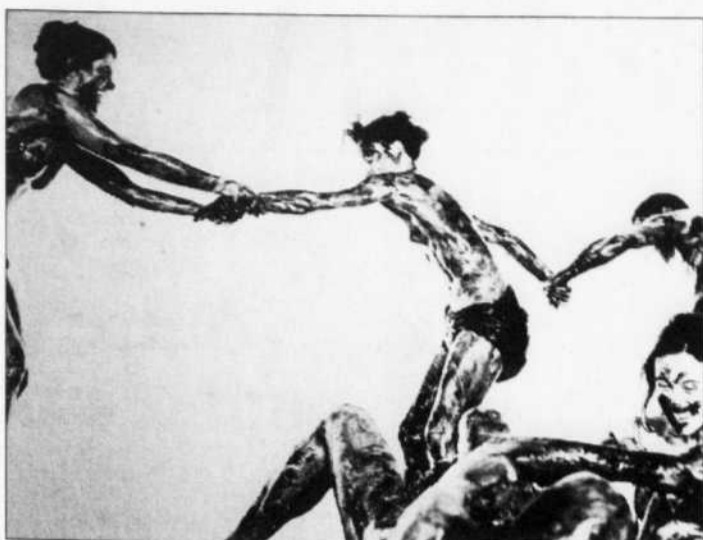
• CULTURE •

FESTIVAL DE NOUVELLE DANSE

La cour des pulsions

POESIA E SELVAJARIA

Chorégraphie: Vera Mantero. Interprétation: Nino Bizarro, Ana Sofia Goncalves, Vera Mantero, Margarida Mestre, Frans Poelstra, Christian Rizzo. Au Studio de l'Agora de la danse jusqu'au 23 septembre, à 19h.



JOAN TUNA

La chorégraphe portugaise Vera Mantero nous plonge dans un univers de délire et de familiarité.

MUZZ ET LAMONT EARTH OBSERVATORY

Chorégraphie et interprétation: Sarah Chase. Musique: Bill Brennan. À l'Espace Tangente jusqu'au 23 septembre, à 17h30.

ISABELLE POULIN

Un vent de folie salvatrice a soufflé dès les premières minutes du Festival international de nouvelle danse, et c'est grâce à la Portugaise Vera Mantero et sa bande O Rumo do Fumo. Dans le climat actuel de morosité et d'incertitude, on avait bien besoin de soulever cette chape de plomb qui nous étirent le cœur. Mais la poésie surréaliste de sa pièce ne nous détourne quand même pas de propos graves puisqu'il est question de l'individu face à la collectivité, comment il s'en détache et s'y réfugie.

La chorégraphe portugaise avait donné une bonne idée de sa vision grinçante du monde lors de sa première visite à Montréal, en 1997, dans le cadre du FIND. *La Chute d'un ego* mettait en scène les mêmes interprètes, trois femmes et trois hommes, dont Vera Mantero. Dans *Poesia e Selvajaria*, littéralement *Poesie et Sauvagerie*, créé en 1998 et présenté en première nord-américaine, ce sont les mêmes humains qu'elle replonge dans cet univers à la fois délirant et familier qui avait beaucoup séduit et parfois irrité le public montréalais.

La tribu

C'est une tribu extravagante qui d'abord se glisse sur la scène entourée de spectateurs, tout agglutinée, les têtes écrasées sous des coiffes démesurées, chemises rouges et caleçons, et qui circule comme des électrons jamais très loin du noyau. Ses membres se livrent comme à une inspection des lieux où sont éparpillés, dans un premier temps, quelques objets: un praticable, une machine à laver, un

petit escalier, un livre géant, un gros ballon, une corde, une carpe. Ils émettent des sons, ils semblent communiquer, sur tout lorsque l'un d'entre eux tente de s'éloigner. C'est une masse grouillante et curieuse mais appelée à l'éclatement.

Dès lors qu'ils secouent leurs carapaces et que surgissent des êtres différenciés, les spectateurs sont témoins d'une quête de territoire et d'identité où le désordre n'est qu'apparent. Car parmi la multitude d'objets familiers qui vont proliférer à une vitesse folle, chacun va se livrer, à sa manière, à une suite ininterrompue d'actions simples: regarder, toucher, marcher, s'asseoir. Revenus des êtres en prise sur leurs pulsions, ils détournent à l'environnement ce qui devient autant d'outils d'exploration d'eux-mêmes, de l'autre et du monde.

Assiste-t-on à un dérapage ou bien à l'invention d'une microsociété où chaque individu peut se laisser aller sans entraves à ses propres dérives? Le talent de Vera Mantero est d'organiser avec minutie un chaos qui aurait pu être incontrôlable. Lorsque le spectateur ne sait plus où donner de la tête, littéralement, tellement les événements se multiplient sur scène, elle focalise momentanément l'action dans un espace où s'assemblent tout à coup deux ou trois personnages. De temps en temps, ils s'adonneront en solo à ce qui ressemble à une petite danse puis ont

l'air de se rappeler leur appartenance au clan. Mais lorsqu'un semblant d'ordre veut s'installer, un désordre est toujours à l'affût.

Au terme de cette pétarade d'événements ludiques liés par une logique secrète s'orchestre un étrange ballet où les danseurs s'enroulent de chocolat liquide et où ils retrouvent une sorte d'unité sur un sol qui se dérobo pourtant sous leurs pieds. Vera Mantero nous a donné un spectacle superbement vivant, ironique et tendre sur nos rapports à l'autre et au monde, un plaisir qu'il ne faut pas rater.

L'intime et l'universel

L'autre spectacle à voir absolument nous plonge cette fois dans la mémoire vive d'une chorégraphe doublée d'une conteuse au charisme renversant. La Torontoise Sarah Chase n'est pas la première à utiliser la parole. Mais cette parole-là, qui livre des pans de son histoire personnelle, semble couler de chaque cellule de son corps en mouvement. Dans *Lamont*, c'est la voix de son père géologue et des images filmées de son enfance qui nourrissent le mouvement alors que dans *Muzz*, ce sont quelques rencontres marquantes, à 18 ans, avec son arrière-grand-mère. Seule la musique interprétée en direct au piano viendra ponctuer cet incroyable soliloque. Les deux solos, qui émeuvent et fascinent, atteignent un sommet dans l'équilibre entre l'intime et l'universel.

Félix aura son Espace

DAVID CANTIN

Après six ans d'efforts, c'est cette semaine qu'on amorçait sur l'île d'Orléans le projet de création de l'Espace Félix-Leclerc, d'un lieu de mémoire, d'éducation et de diffusion en hommage au poète. L'ouverture officielle est prévue en juin 2002.

C'est en présence de la fille de Félix Leclerc, Nathalie Leclerc, et du président de la fondation, Christian Bilodeau, que la presse a pu en savoir un peu plus long sur ce projet évalué à 902 000 \$. Prévu sur un vaste lopin de terre, à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, le site aura plusieurs fonctions. Il accueillera, dans un premier temps, l'exposition permanente *Félix Leclerc ou l'aventure*, retraçant les moments décisifs de la vie et de l'œuvre du chansonnier. On pourra y

découvrir des documents sonores et visuels, de même que divers objets ayant appartenu au poète. De plus, chaque année, une exposition temporaire rendra hommage à un pionnier de la chanson, du théâtre ou de la littérature francophone.

La ministre de la Culture, Diane Lemieux, a profité de l'occasion pour annoncer l'octroi d'une subvention de 633 000 \$ à la Fondation Félix-Leclerc pour la réalisation de cet espace. La fondation, avec l'aide de partenaires privés et grâce à des campagnes de financement, assure les 270 000 \$ complétant le montage financier du projet. Pour Christian Bilodeau, «plus que jamais, les hommes et les femmes en ce début de millénaire sont à la recherche de poésie et de beauté. C'est le défi que la Fondation Félix-Leclerc souhaite relever dans le respect de la mise en valeur de l'œuvre de Félix Leclerc».

ARCHAMBAULT

LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

Venez rencontrer le pianiste Louis Lortie

à l'occasion du Festival Beethoven Plus au Centre Pierre-Péladeau du 1^{er} octobre au 1^{er} novembre 2001

SÉANCE DE SIGNATURE
le samedi 22 septembre de 14 h à 15 h
à notre magasin coin Berri/Ste-Catherine
(au rayon de musique classique)

19⁹⁹ ch.



Liszt
Œuvres pour piano et orchestre vol. 2
G. Pehlivanian, dir.



Chopin
Intégrale des études



Beethoven
Sonates pour piano n° 8, 21 et 26



Beethoven
Les 3 sonates pour piano op. 31

Une sélection d'autres titres de Louis Lortie également en vente à 19,99 ch.
(Le choix peut varier selon le magasin)

CHANDOS
La Scena Musicale
99⁵ cims

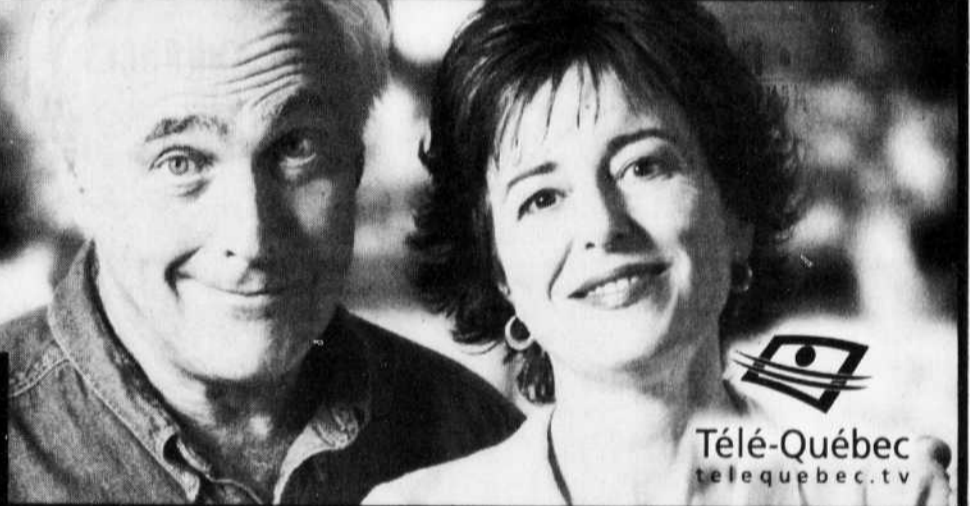
WWW.ARCHAMBAULT.CA

Promotion en vigueur jusqu'au 30 septembre 2001. * Ouvert 7 jours, sauf à Montréal. Anjou • Brossard • Chicoutimi • Laval • Montréal • Québec • Sherbrooke • St-Georges de Beauve • Ste-Foy • Trois-Rivières
500, rue Ste-Catherine Est • Place des Arts • Les Halles d'Anjou • Galeries Laval • Mail Champlain

LES PIEDS DANS LES PLATS CE SOIR 21 H

On aime ça relevé.

Toujours dans leur assiette, Daniel Pinard et Josée di Stasio vous mijotent plats et propos à teneur élevée en saveur. **CE SOIR** : Aux Îles-de-la-Madeleine; rencontre d'un grand chef, l'arrivage des poissons frais, cuisiner des pétoncles crus...



• À LA TÉLÉVISION •

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Monde en crise		Infoman	Catherine	La Fureur / Sylvain Cossette, Oliver Haze		Zone libre / Kaboul interdit		Le Téléjournal/Le Point	Sport		Cinéma / L'ARGENT DES AUTRES (5) (23:25)	
TVA	Le TVA 18 heures	Ultimatum	J.E. / 250 familles restent coincées...		Cinéma / LE PRIX DE L'ABANDON avec Park Overall, Timothy Carhart				Le TVA	Nikita		Sports / Cinéma Lot (23:52) (23:58)	
TO	Macaroni tout garni	Malcolm	Tous contre un de Sophie	Les Choix de Sophie	Droit de parole / Pour ou contre riposte militaire...?	Les Pieds dans les plats / La Marée haute			Maux d'amour	Les Choix de Sophie	Tous contre un	Cinéma / LA FEMME INFIDÈLE (2)	
TQS	Le Journal (17:00)	Flash	La Porte des étoiles		Cinéma / STAR TREK: INSURRECTION (5) avec Patrick Stewart, Brent Spiner				Le Grand Journal	110%	Flash	Sexe et Confidences	
RDI	N.Y. (18:10)	...Actions	RDI à New York		Jour de terreur à N.Y.	Téléjournal	Téléthon de la solidarité				Canada...	Téléjournal	
TV5	...gourmet	Pyramide	Jrnl FR2	Thalassa	Faut pas rêver	Impro	Juste pour rire / d.		Jrnl belge	Soir 3	Journal		
D	Contact Animal	Objectif Science	Pièces à conviction	Nouveaux Déctives	La Femme bionique				Cinéma / LA FENÊTRE (6)				
VIE	...vedette	Copains	C'est mon choix	Jeux de société	Éros et Compagnie	Vivre à 2	Copains	Médecine...	Sortie gaie	Cinéma			
MP	Shaggy Live à M+	Box Office	M. Net	Specimen / Décompte M+		Bouge		Électro.	Top Sexy	Rock Show			
MX	...chanson	Planète	Le Top 10 MusiMax	Musicographie	Les Grands Événements / Alice Cooper	Planète				Musicographie	Ohhh oui!		
VRAK.TV	...araignée	E. McDowd	Radio Enfer	Clueless	Sept Petits Monstres	...galaxie	Vice Versa						
TTF	La Classe...	Ed...	Ren et...	...Mimi?	Angela...	...Bébés	Simpson	Henri pis...	La Clique	South Park	Simpson	Henri pis...	Ren et...
RDS	Ce soir	Sports 30	Musclemania Canada	L'Histoire à la une	Champs de bataille	Chasseurs de trésors	Cinéma / DE L'ENFER À LA VICTOIRE (5) avec George Peppard		Cinéma / GLENGARRY GLEN ROSS (3)	Jeunesse...			
HISTORIA	Tournants...	L'Écume des villes / Fez	Will, Grace	Voilà!	Missions Sauvétages	Collection Sentiments			La Loi & l'Ordre	Sexe à N.Y.			
ARTV	Bandeapart	Bandeapart	L'Arcade	Grand Test	Andromeda	Frontières	Métiers d'enfer	Millennium	X Files				
SERIES +	Au nord du 60e	L'Arcade	Grand Test	D'ici &...	Le Touriste	Agenda pour une planète	Cinéma / MABOROSI (4) avec Makiko Esumi	Panorama	Voit	Boîtes...			
CANAL Z	Au-delà du réel	L'Arcade	Grand Test	D'ici &...	Le Touriste	Agenda pour une planète	Cinéma / MABOROSI (4) avec Makiko Esumi	Panorama	Voit	Boîtes...			
EVASION	...en Nord	Le Vent...	Panorama	Branché...	Trail of a Terrorist	The National	National	Classics...	Cinéma				
TFO	Débrouillards	Voit	Panorama	Branché...	Trail of a Terrorist	The National	National	Classics...	Cinéma				
CBC	CBC News: Canada Now	Pit Pony	Access H.	Drew Carey	...to be a Millionaire?	America: A Tribute to Heroes	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?
CTV (Mont.)	Pulse	Access H.	Drew Carey	...to be a Millionaire?	America: A Tribute to Heroes	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?
GBL	... (17:30)	...National	Frasier	E.T.	King of the Hill	Heartbeat	Cinéma / A CLUBBABLE	Immunity	Studio 2				
TVO	Anne of...	Fantastic...	Antiques Roadshow		Funnest Home Videos	America: A Tribute to Heroes		News	... (23:35)	Politi. (0:06)			
ABC	News	ABC News	Spin City	Frasier	48 Hours			Late Show	(23:35)				
CBS	News	NBC News	CBS News	E.T.	Dateline NBC			Tonight Show	(23:35)				
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	King of the Hill			Charmed		Star Trek			
FOX	3rd Rock...	Drew Carey	Seinfeld		King of the Hill								
PBS (33)	NewsHour	Business...	Vermont...	...Week	Wall Street	Art in the Twenty-First Century		Buena Vista Social Club					
PBS (57)	BBC News	Night. Bus.	The Newshour		Frontline /...bin Laden	America: A Tribute to Heroes		BBC News	Charlie Rose				
CTV (Corn)	News	Wheel of...	Jeopardy		...to be a Millionaire?	...to be a Millionaire?		CTV News	News	Open (0:05)			
A&E	Night Court	NewsRadio	Law & Order		Biography / James Caan	Cinéma / CRAZY JOE (5) avec Peter Boyle, Rip Torn		Law & Order					
BRAVO	Ricky Lee Jones	Videos	MovieTV		The Directors	Cinéma / BOUND (4) avec J. Tilly, G. Gershon		Beggars and Choosers	Sex & City				
DISCOVERY	Crocodile Hunter	@discovery.ca	Wild Discovery		Shark Week	Discovery's Canada	@discovery.ca	Crocodile...					
HISTORY	Odysseys	...Seeds	Tour of Duty		Turning...	Cinéma / DOOMSDAY GUN (4) avec Frank Langella, Alan Arkin	Odysseys	Cinéma					
NEWSWORLD	BBC News	Bus. News	CBC News	One on...	National News Special	Most Wanted Man	@ The End	National					
SHOWCASE	F/X	North of Sixty	Nikita		Hunger	Kink	Oz	Red Shoe Diaries	(23:10)				
LEARNING	...Amazing Treasures	Street Hypnotist	Voices from Ground Zero		America: A Tribute to Heroes			Voices from Ground Zero	Lost Ark				
LIFE	Animal Miracles	Pat Project	...Homes		...for Love	Matchm.		...for Love	Matchm.	Extra			
TSN	Off. Record	Sportscentre	Cat Project	...Homes	Full Contact	Football / Argonauts - Eskimos		Sportscent.					
SPORTSNET	Sportscen.	Last Word	Golf / SAS Championship - 1re ronde		Last Word...	You Gotta...	Sportscentral	Basketball...	Last Word...	You Gotta...			
YTV	Sailor...	Generation	YTV's Hit List		Daria	...the Band	Chart Attack!	Vampire...	Big Wolf	Student...	...Movies		

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre - (2) Excellent - (3) Très bon - (4) Bon - (5) Passable - (6) Médiocre - (7) Minable

NOS CHOIX

CE SOIR

Paul Cauchon

DROIT DE PAROLE

Seul sujet possible pour ce soir: pour ou contre une riposte militaire des Américains?

Télé-Québec, 20h

GRANDS REPORTAGES

Tout chaud: un reportage sur les 24 heures du 11 septembre par une télé new-yorkaise qui filmaient tout ce matin fatidique.

RDI, 20h

ZONE LIBRE

L'émission présente un film récent sur une équipe française qui revient de Kaboul... tout juste avant la tragédie de New York.

Radio-Canada, 21h

LES PIEDS DANS LES PLATS

Changeons de sujet. Les amateurs de Daniel Pinard accueilleront son retour avec plaisir, et pour sa première émission de la saison, il visite La Marée haute, haut lieu gastronomique des îles de la Madeleine.

Télé-Québec, 21h

L'ACTOR'S STUDIO

Entrevue avec Harvey Keitel devant des étudiants américains.

Artv, 21h

TÉLÉTHON DE LA SOLIDARITÉ

L'événement de la soirée, c'est évident. Tous les réseaux américains s'associent pour présenter un téléthon afin de venir en aide aux victimes de la tragédie de la semaine dernière à New York. Un nombre impressionnant de personnalités doivent participer.

Réseaux américains, 21h

